Scans and translations
from sfusion.spymac.net

(F/X: transforms)
(F/X: lands)

Jiipu
.....
I'm so sorry; you saved me.

!?

Wait a
.....
Please let go of me !!
(F/X: grabs)
(F/X: flings down)
!?
You okay, Hakkai ?!

I'm afraid these guys...
Yes, we can guess what's going on.
but it gets tricky now that we can't retaliate violently.
Everybody ...
Just get on board first!
The street behind's clear!
(F/X: screeech)
Please hang on!

Kill.
You cannot escape.
What do we do now?

There's no choice but to get out of town right now.
Hakkai! Watch the front!
Ugh.....
!!
Uwaaa
!?

kyuu
!!
AGH!
Aa'burns~~!
Y'skinned my hand right off OY!?
...
Seems like...
they're in no mood to let us off easy.

Kill the youkai!
Youkai, youkai ...
Kill.
Kill.
I say you just shut the hell up!
But I say...
Can you just help, you shitty monk?!
spectator
This still isn't going anywhere.

Aren't these people human?
They had been specially brought back to life... We can't just use our true strength!
Father?
What...? What's happened?
Father, why are you doing this?
Stop it, father!
Watch ou...

(F/X: slapped away)
Aa
aa
aah!
Kyaaaa!
Gokul
'Ch!

No I can ?
!!
I can't !!

「あとがき」下巻収録 原案担当 峰倉かずや 作画担当 宮下未紀 第二共同ビル201 コミックセロサム編集部気付

!!
Wait!
Ah
what is this
Oi, you okay?
"groan"

Let s go now
Sanzo
What is this for if it turns out like this?
Why revive the dead?
What for?
I don t understand
Perhaps, we have become akin to pests
in the townspeople s eyes

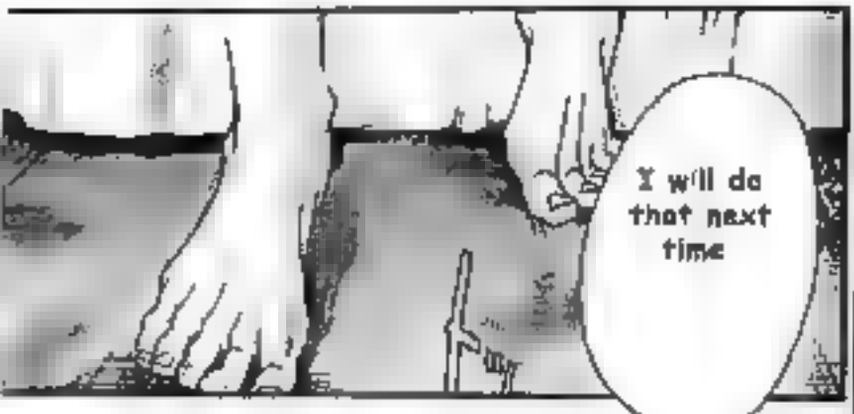
9月25日単行本発売!!

ZERO 11月号9月発売に続く

Scans and translations by sfusion.spymac.net

(F/X Insect noises)

Are you all right?


I will do that next time

You were having a huge night-mare

Hazel?
Since we're already awake,
we should prepare to set off soon
(F/X rushing water)

You should have woken me up then.
That's not a very nice hobby you have there.

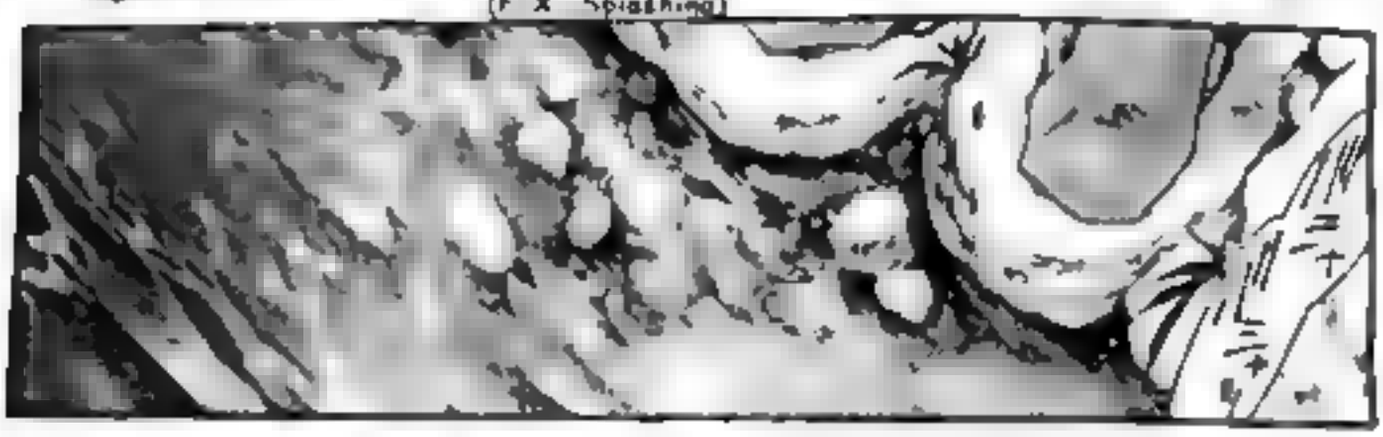
Where are we heading off to?
Why?
Have you not slept enough?
It's still in the middle of the night
(F/X splashing)
haha
And that's good
It was you who created my sleepless body

最遊記RELOAD

峰倉かずや

act,10 Even a Worm-5

(F X Splashing)



最遊記 RELOAD ①〜④ 峰倉かずや
大好評発売中!!
定価760円(税込) A5判

You ve recovered?
But since we escaped the town in the even ng
Yes, completely I rested well yesterday night
We couldn t help but comp out after that
Used to it, aren t we?
Ahaha
I m fine, thank you
What s with this?
This is just

(F/X Goku devouring)

Goku
What re you doing!!?
(F/X kick)
Huh?
I told you not to give me -that- long face
Forget it
It's no use keeping it on your mind
Wait.
As much as I d love to give you another helping
Hakkai! Another helping //

Thought I said I don t want to see your stupid faces?

Don t you know that if breakfast is not taken properly

One gets irritable!?

We re gonna have your sutra and your lives!!

GYAHAHA!

Found you, the Wanted- Sanzo-Ikkaul

It looks like you'll have to leave it with me for the time be ng, no?

Sheesh It s still damn early in the morning

!!
おお
おお
おお

Take 'em down!!
Still a long way to go! Attack till they're exhausted!
Hmph
They're pretty hardworking to be attacking at such early hours
They've taken to wave tactics
!!?

!?
Eh ?
this morning
There re many busy people

Eh?
Mor— Good morning.
Good morning.
fine weather, isn't it?
You're that "oban" guy!
Why are you here···
Wouldn't this conversation...
be better left til— later?
Even if you didn't say that,
!!

We know!!
haha
Getting along well aren't we?
Gato
(F/X gun cocked)
Please go
(F/X gunfire)

That guy really is strong!
Is that so?
Leave the rest to us then
Hah? Those are our enemies We don t need help
(F/X Ominous)
You seem to be taking a lot of effort to defeat them
Because somehow
Is that so?

Let em "take a look" at Matsui Tanjou.
Senzo
Senzo c mere
What now?
How can you keep quiet after what he said!
But—?!
Are you kids?!
Really, you can't be unreasonable, Senzo-han.
It s -not- fine! The number of youkai isn't decreasing!
Since they volunteered to tidy this up, it's fine to let them be

You may still get hurt,
even when you hide behind those three people
(F/X kick)
What are you doin.
DWAAAH!!?

Ab... he really did?

Who's the kid now huh? Who?

Wha...

What is this power...?!

ミチオ

ミチオ...

MAKAIJOU!!

Oh my
I'm honestly amazed!
We'll How's that roughly?
What are -you- boast-ing about?
Too easy
.....?
Well then
"The power of the light that shatters the darkness of evil"
this
How would you like to go and have lunch together?
There's a town somewhere down the forest
---was what I wanted

Because if you keep on eating only these

Oh no
Why should we let you treat us?
I treat

It's not - we eat canned food all the time!
Won't it be bad for you?

considering what you said

家酒苑利

Another one of this------
That's 'cause it's someone else's money
You do eat a lot

Why are you turning back again?
Didn't you come from the west?
It's not as if you ever used your own money

I thought I've said it before? Our aim is to exterminate youkai

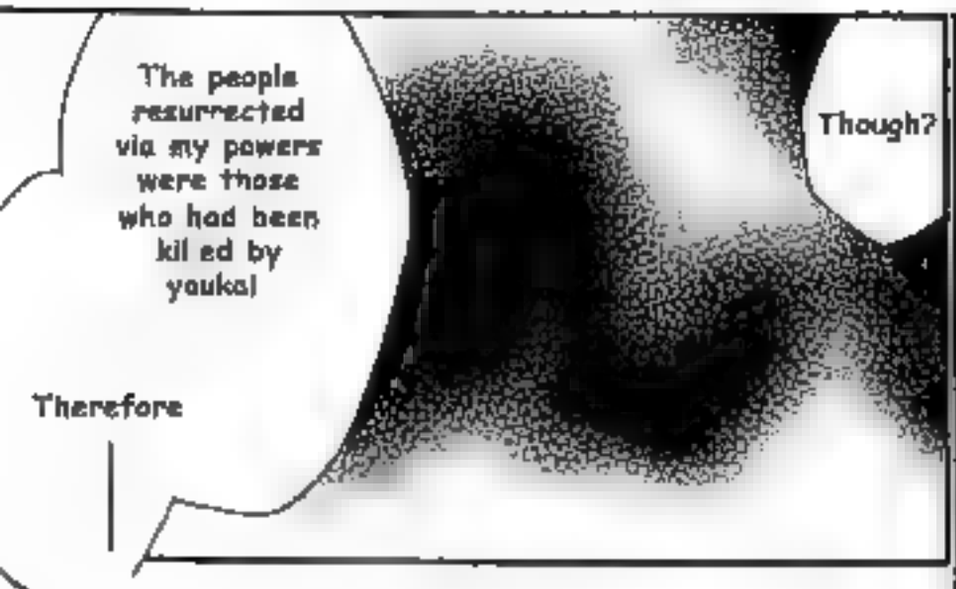
Ah, actually, we have always wanted to hear more about you.
I see
And for some reason, Sanzo-han's group is being targeted by youkai, which is all well for us, because I was thinking that even more of those youkai will appear if we move together

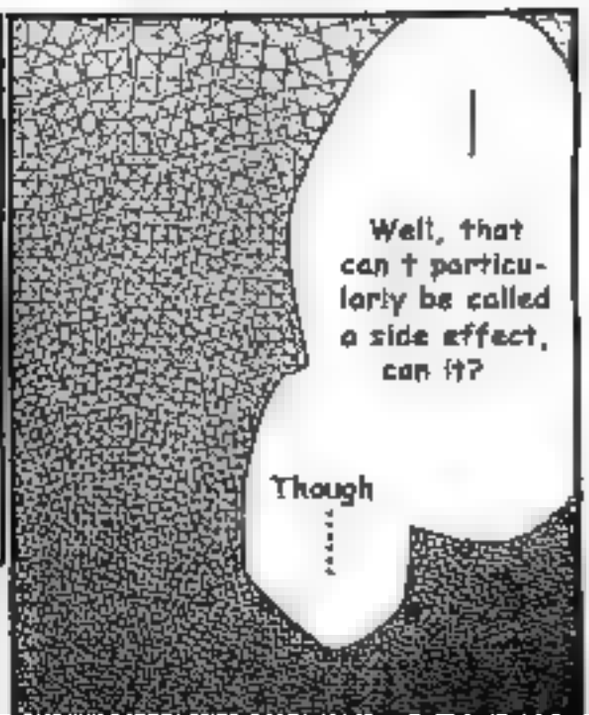
Are there any side effects to those instances of resurrection?

Heh~ What about?
For example, about those who were revived by your powers

Is anything the matter that's worrying you?

Other than that, nothing seemed to have changed from time when those people had been alive. So I was wondering if it is really possible to resurrect the dead.
Well, no, it's just that everybody's eyes have generally become yellow

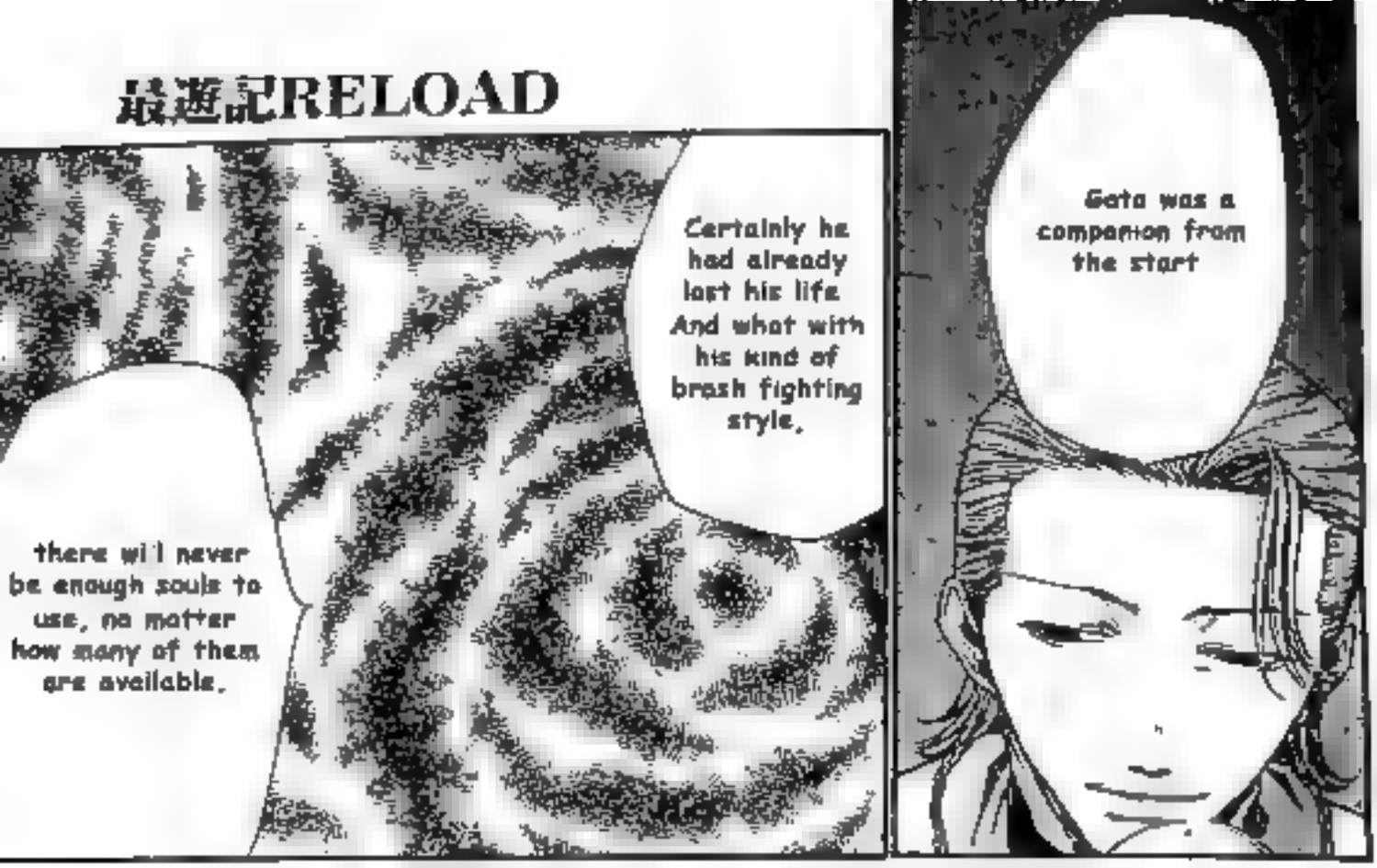

The people resurrected via my powers were those who had been killed by youkai
Though?
Therefore


Well, that can't particularly be called a side effect, can it?
Though

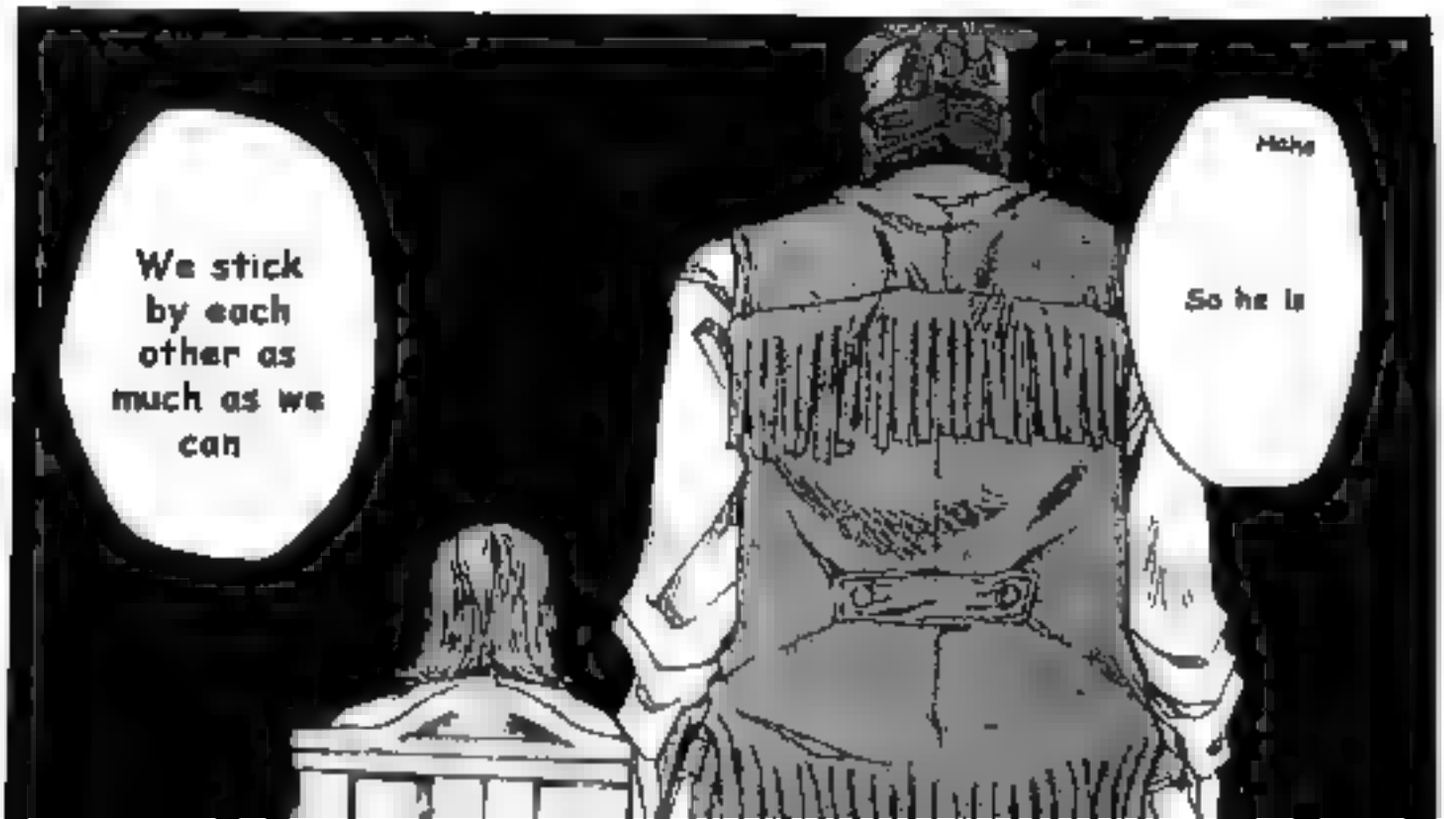
They confront youkai with a similarly revived hatred
I can't prevent that from happening
as long as I have my powers

Hey
This is good Have some tool

You needn't worry about Gato.
No. I
Those resurrected people
It is possible to make them serve you?


Gato was a companion from the start
Certainly he had already lost his life. And what with his kind of brash fighting style,
there will never be enough souls to use, no matter how many of them are available.

So he's an adept and unkillable bodyguard, huh?
Nevertheless, he will still go all out just for me
He's a very important companion.


We stick by each other as much as we can
Haha
So he is

By the way, what is the purpose of your travels?
A monk and his disciples
?
I don't see that a lot
Ah? Oh Well that-
Some minor business to attend to
Not disciples
Servants.
He said that again.
He hadn't said that for some while.
I thought he'd say that
Haha
I see
And, Sanzo-han was truly fantastic just now

With a sutra like that it's no wonder youkai target you.
Ah--
You realized?
your pendant is some special item too I suppose
see these numerous holes? I can store the souls in them
Look
The key to it is precisely its shape
It's a strange shape
I use this pendant as the vector through which souls are collected
The shape?

毎月28日発売!! 月刊comic ゼロサム ZERO SUM

感想かぎや先生に感想のおたよりを出そう!!
あて先 〒101-70 東京都新宿区新宿2-15-20 第三玉屋ビル2F
株一迅社 コミックゼロサム■■部気付

what s t
It s nexcus- ab.e to ›nterrupt you dur ng your meal
but are you. by any chance that famous

Bishop Hazel-sama's group?
rthud

Haa.
May I he:p you?
Sanzo!
What the
Oh my
Why do I fee like someone s staien the show?
ow ow!
Tis bad! Spe is trouble for us!

三蔵一行のお株を奪う…？

12月号に続く

Scans and translations by
sfusion.spymac.net

争いの火種、或いは
生命という灯火。
(A kindling flame of dispute,
or
A light called life.)

SAIYUKI RELOAD

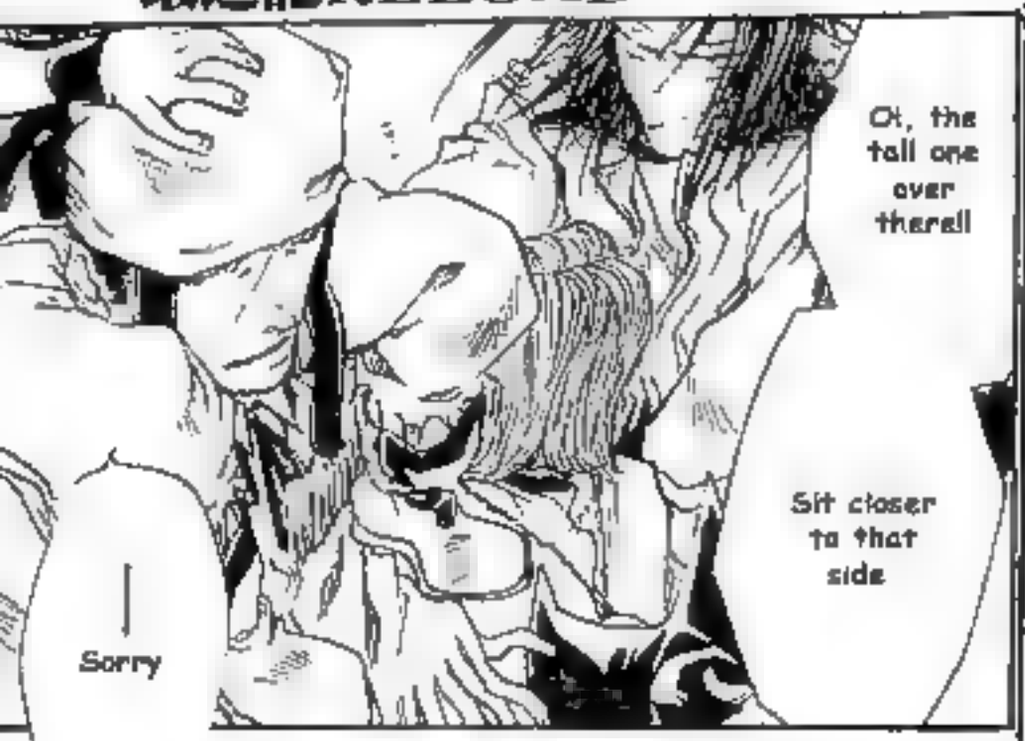
act.19 Even a worm-6

KAZUYA MINEKURA

単行本最新刊第4巻
大好評発売中!!

いつもに増して…賑やかな一行です。
Wa t a
Timeout!
Timeout!
Aa.
This is real y convenient
It s much faster than a horse carriage isn t t Gato?
So h gh! So nterest ng.
Well how do I put it
Can t you all just shut up and sit stil !

Sanzo~ This is the best
Busy aren't you? Sanzo-kun
Then come over and take my place, Sanzo-sama!!
This is- a bit unreasonable isn't it?
I don't believe this


Oi, the tall one over there!!
Sit closer to that side
Sorry

Sorry, Jiipu
You'll have to endure it a while longer
Kyuu

What's with you, Gojyo You don't have a choice cause you lost the Rock Paper Scissors game.

Come now
Aren't you good friends?
I'll kill you, you shitty monk!!
It'll get slightly lighter
You get off

Ah, everybody, please watch out
For bumps.
Aa, is that so!? Well I am sorry!!
[note: Gojyo is imitating Hazel's foreign dialect here]
Ah Gojyo fell off
geh
What happened?
Yes, actually
1 Hour Earlier
"Save the town" you said

A year ago, youkai started living in the forest that lies 7 kilometres away from this town
Hou
the youkai came
attacked?
No, they don't enter the town, but
That forest connects us to the neighbouring town as the shortest route
Those who wanted to go through that place successively fell victim to the youkai
Men were killed, women were many of their whereabouts are still unknown
Gone missing huh Could everyone have been eaten?
Who knows

Please, Hazel shikyou samall
That s a painful tale
Use your power to destroy all those youkai!
Or, they could have been intentionally kept alive.
Just, somehow
An Please don t pray like that
Hazel-sama
While it is regrettable, I am not God

.....
Gods do not do anything
Praying doesn t pay
d vidends
Therefore,
I shall accept
your prayers
Now please
don t worry
about any-
thing

Thank you very much, shikyou-sama!
Thank you very much!
Yes
But it's a wonderful thing, isn't it?
Somehow it's frightening
Hazel-sama...!!
Well then
It's best to hurry
In which direction does the youkai base lie?
It's in the of a small shrine in the forest which is southwest from here
It's a little far though...
That really doesn't seem to fit
What are you trying to say.

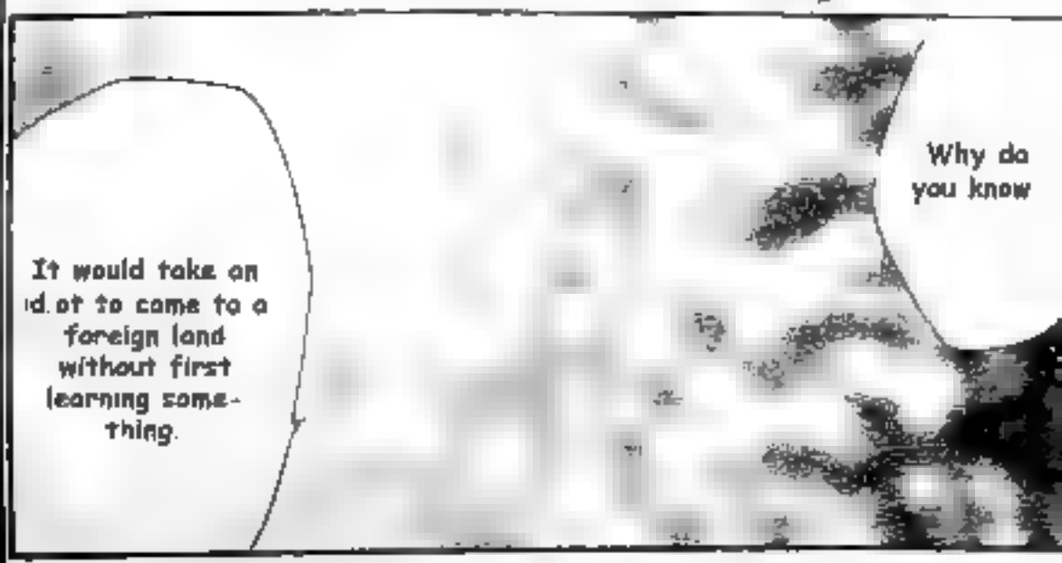
Because we have a fast mode of transport
Aa, you don't need to worry about that
Hah?
Ueh !?
Right?
Don't say such cold things
It's not going out of your way, is it?
You people are heading towards the west too, no?
That's certainly true, but
A ride will be fine. I'm not looking to borrow it off you.
It's you who accepted the request!
It's got nothing to do with us

I've wanted to try riding that once~
Besides?
It is not a tour bus you know

Ch
Ended up with some troublesome stuff

Isn t it good?
There s a saying "It s the company that makes the journey pleasant", isn't it?
That s a phrase that'll never have any association with me
You really don t like company huh
I don t have the time for this kind of thing
"Sanza Houshi"
Protector of the Tenchi Kaigen kyoumon, yes?
The title of the highest priest who unifies Tougenkyou

Don't make such a scary face~~~
It mars a good man
.....

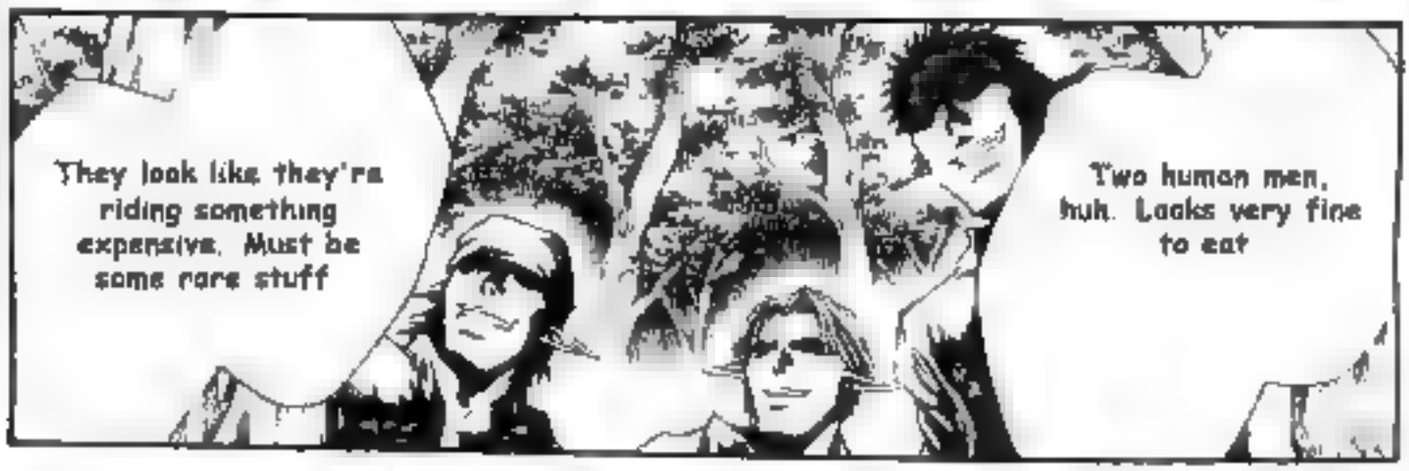

It would take an id.ot to come to a foreign land without first learning some-thing.
Why do you know

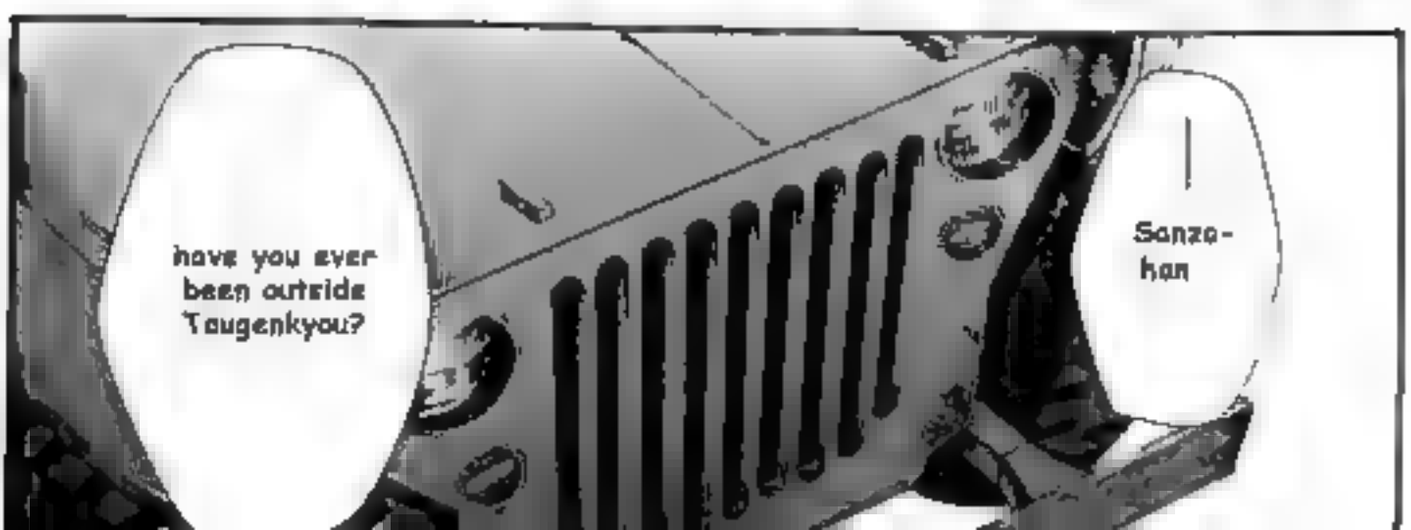
What purpose do you have in approaching us?

That's a mean thing to say~
Talkative men are an untrustworthy lot

Meeting you people had really been a pure coincidence
so, Sanza-han, why are you wary of me?

(note Sorry I can't find a translation of what Hazel says here anywhere! Gyar)





あとがき
著者 コミックゼロサム編集部
〒113-0033 東京都文京区本郷2-5-12 第二宝屋ビル8F

No
Are just like pests
In the land I was in, youkai or "monster", as we call them - -

(F/X movement)

Yo, ya.
Monk, what are you doing in a place like this?

For your own good, give us the sutra and stuff!!

Gato.
(F/X rustle)
!?
What.....?
(F/X. Thud)
Please go

Somehow
they got lured by the bait easily
What are we doing
Yes
But I think he doesn't intend to kill them all yet

正義編 1月号(11月20日発売)に続く

scans and translations by sfusion.spymac.net and livejournal.com/~elvaron

...Sa...
Sanzo?
最遊記RELOAD
act.20 Even a worm-7

峰倉かずや

(Knock knock)
Pass word?
Must be the guys who went out just now
Okay, come in.
Ifuudoudou
(trans majestic)
(blam!)
Excuse us for dis-turbing

Wh
Who are you?!
Shall we give them a proper greeting?
Shut up. I do what I please
Why that's not very polite
eh ?
Intruders!
Get 'em !!

!!
What what's with those guys?!
Kill! Kill them!!
Nyoiboul

You are that famous
Uwa
(crunch)
Hazel shikyou-ikk.....
That's enough already
(He s m tating Haze s dialect again XD)
No way !!
They re there!
I say, Shikyou-sama We have no intention of lending you a hand
Hou that s promising
We are just cleaning up this mess our way

Well then Could you te.l us where the prisoners are be·ng held?

ha

What a vibrant bunch of people

Gojyo Gokul Please head to the top floor

Right! Where it comes to strength I can t lose

Oh

You'll pay for this, Shikyou-sama!!

Dan t fool around!

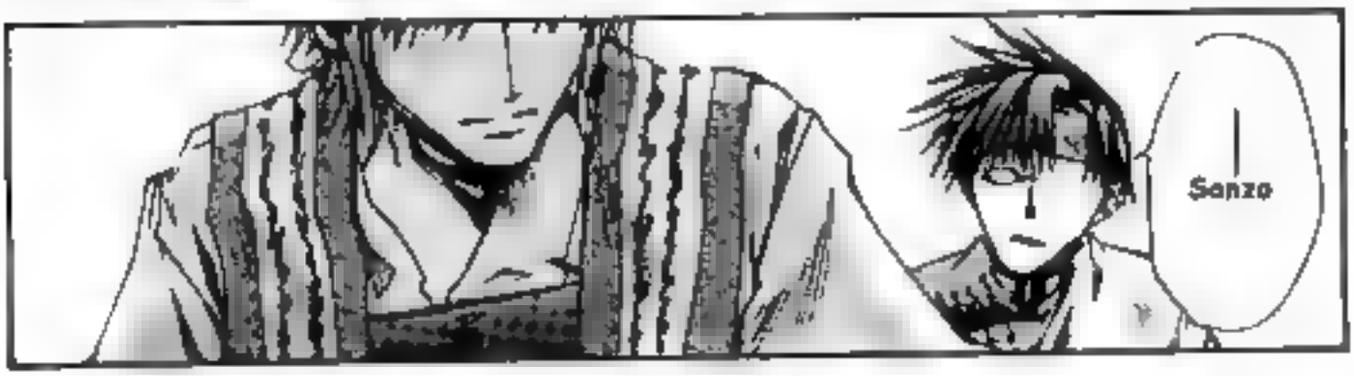
No··
That was quick!!
Not really Although I don t have confidence in this pace.
I keep going back to it
Goku, I'll kick your ass!
Who cares?
Make the whole lot of them regret coming here !!
Who the hell are you?

Wha……!?

Deryaaaaah!

Gaaah!

Those two acrobats
Don't get in the way!


Sanzo

Can t we get in by this door?
Hm We can t go any further

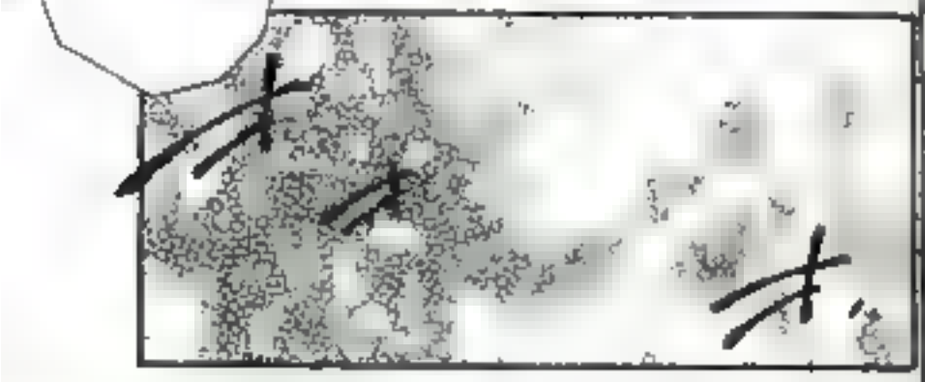
Which way is the wind blowing so to speak?
Sticking out necks in this business

...

Take cover!
Ah- it opened!
Gato !!

Ha.
Wahahaha!
I ll take them down myself
Oi!
Are you okay?
Yes
That s why I said
When Sato s with me, to the best of my ability . .

Really
That was bad for my heart
Oh I see.



That power
hm?

The ability to manipulate souls
I don't know what kind of priest he is but--

He won't die.

あて先 〒101-8381 東京都千代田区神田三崎町2-15-26 講談社 月刊少年マガジン編集部気付
ゴッドクセロサム編集部気付

If you don't like blood, please don't try to look like a hero
Ah
Kyaaa!
!!
...
What the hell are those idiots doing.
It looks like the group cannot move forward
ohaha
sorry
I'm stuck, I'm stuck!
Ai--
ow
ow
ow
!!

Oi! Call the guards!
Who the hell are you? Humans?
WHAT?
Just the few of you? That's crazy ...
(Although some of them will sleep forever.)
Oh, that's pointless. Every one of them is taking a break.
In what way are we crazy?
That's just bravado...
Sh...

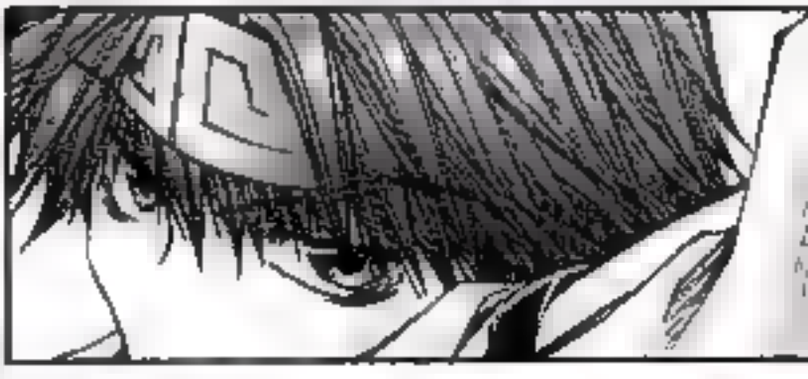
You assholes came for these girls, right?
E●●●!!
Ah……!?
If you don't get back she loses her life!
Nooo〃
That time
What did you do?
Really. It's this tactic again
There's no other choice. Us being us, it's inevitable

I don't care
Ladies, please die once for us
Gato
Wha ??!
It's a pity but
that s not a threat I make often.
Wait a minute! Don t tell me
Are you for real?!

Three youkai, three humans
Wha What are you talking about?!
Don't worry I can resurrect them
We get back three souls and resurrect three people
No!!
Save me!
That's not what I was asking!!
The price is zero.
NOOOOOOOO!!

As I said,,

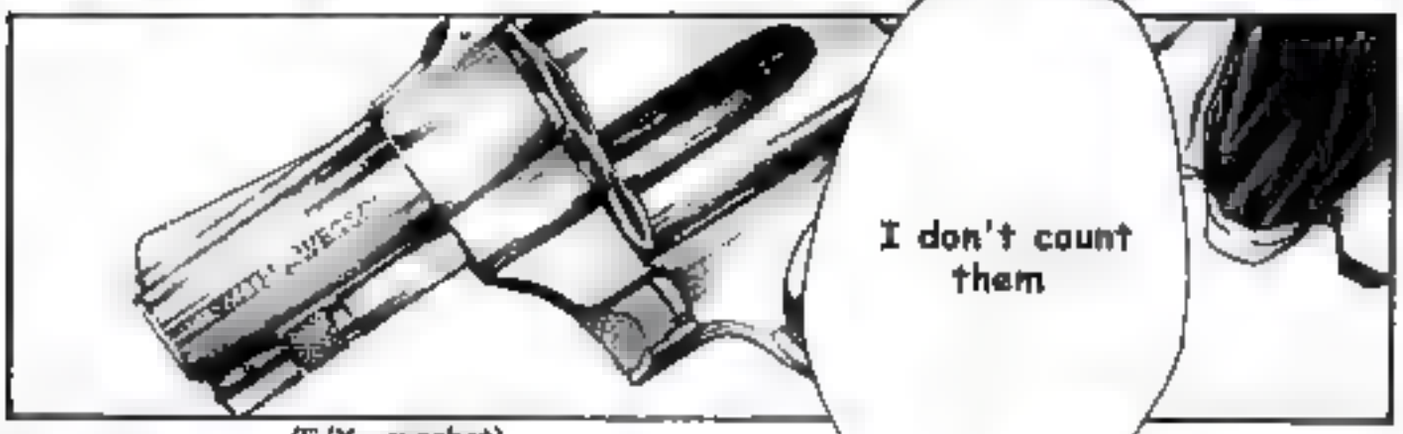
Isn't it your policy
To not interfere?



We have our own way of doing things.

Eeeeeek!!
Please calm down
Hazel,
It s alright
Yes
That's crazy!
Did you really intend to kill those people?

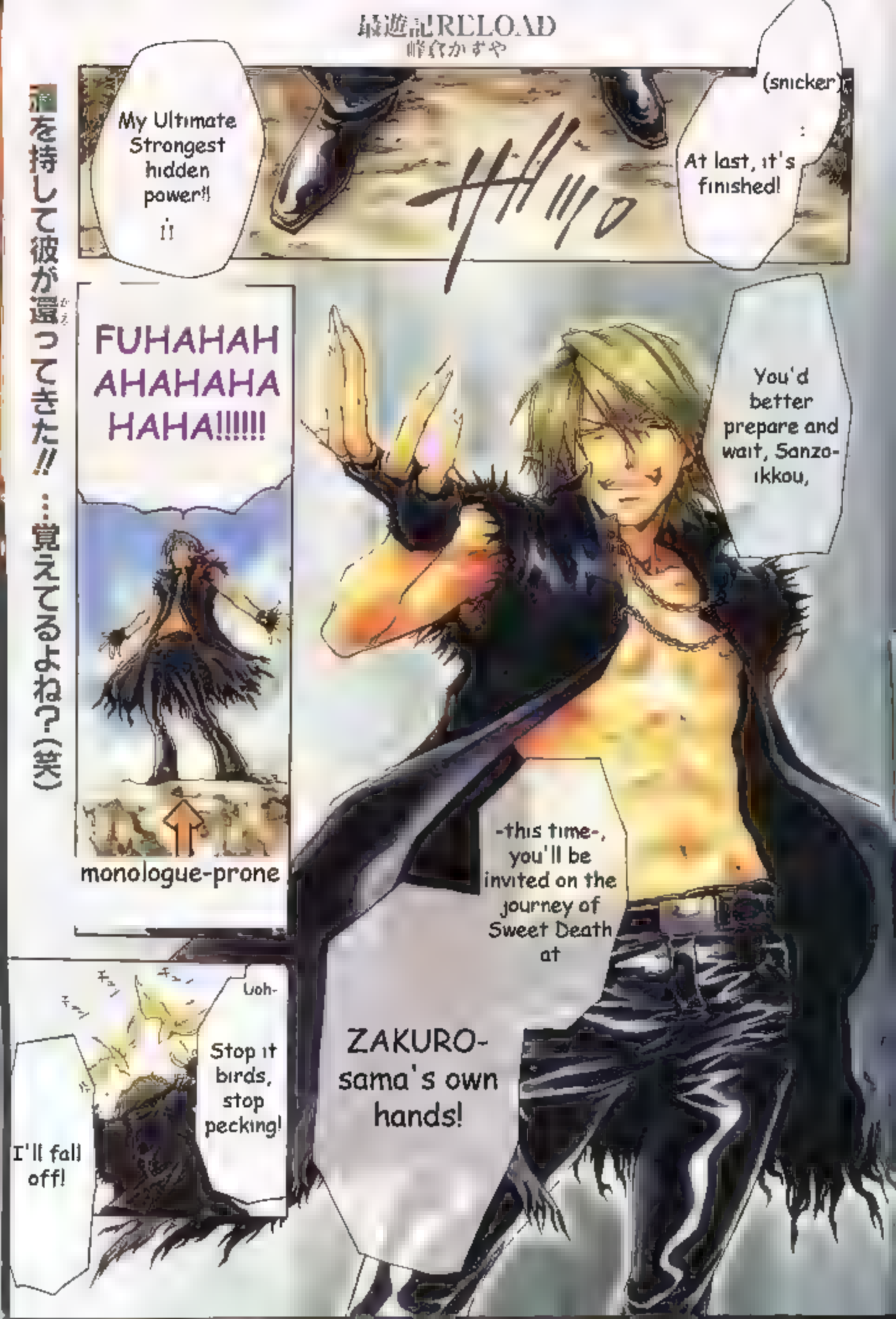
Why are you so worked up?
Ha
Help.
Help me
Oh, no no.
I was bluffing, wasn t I?
While I certainly don t know anyth·ng about foreign places,



(F/X gunshot)

考え方の違い？ それとも――。

ZERO-ONE 2月号(1月27日発売)に続く


を持して彼が還ってきた!!…覚えてるよね?(笑)
My Ultimate Strongest hidden power!!
(snicker)
:
At last, it's finished!
FUHAHAH AHAHAHA HAHA!!!!!!
You'd better prepare and wait, Sanzo-ikkou,
monologue-prone
-this time-, you'll be invited on the journey of Sweet Death at
ZAKURO-sama's own hands!
Uoh-
Stop it birds, stop pecking!
I'll fall off!

最遊記
SAIYUKI RELOAD act.20 Even a worm-7
translations by sfusion.spymac.net
scans by http://www.nightpiece.com/catsdreams/index.html

“果てなき道”？
――――上等じゃねえか。
"An endless road"?
--- isn't that
excellent.
KAZUYA MINEKURA
峰倉かずや

tock
tick
tick
tock
tick
tock
tick
Ah..
but
man,
Right?
Really, when it comes to seeing ladies off, it should've been left to me!
are those guys slow or what?
Just can't fill the time.../
/Time

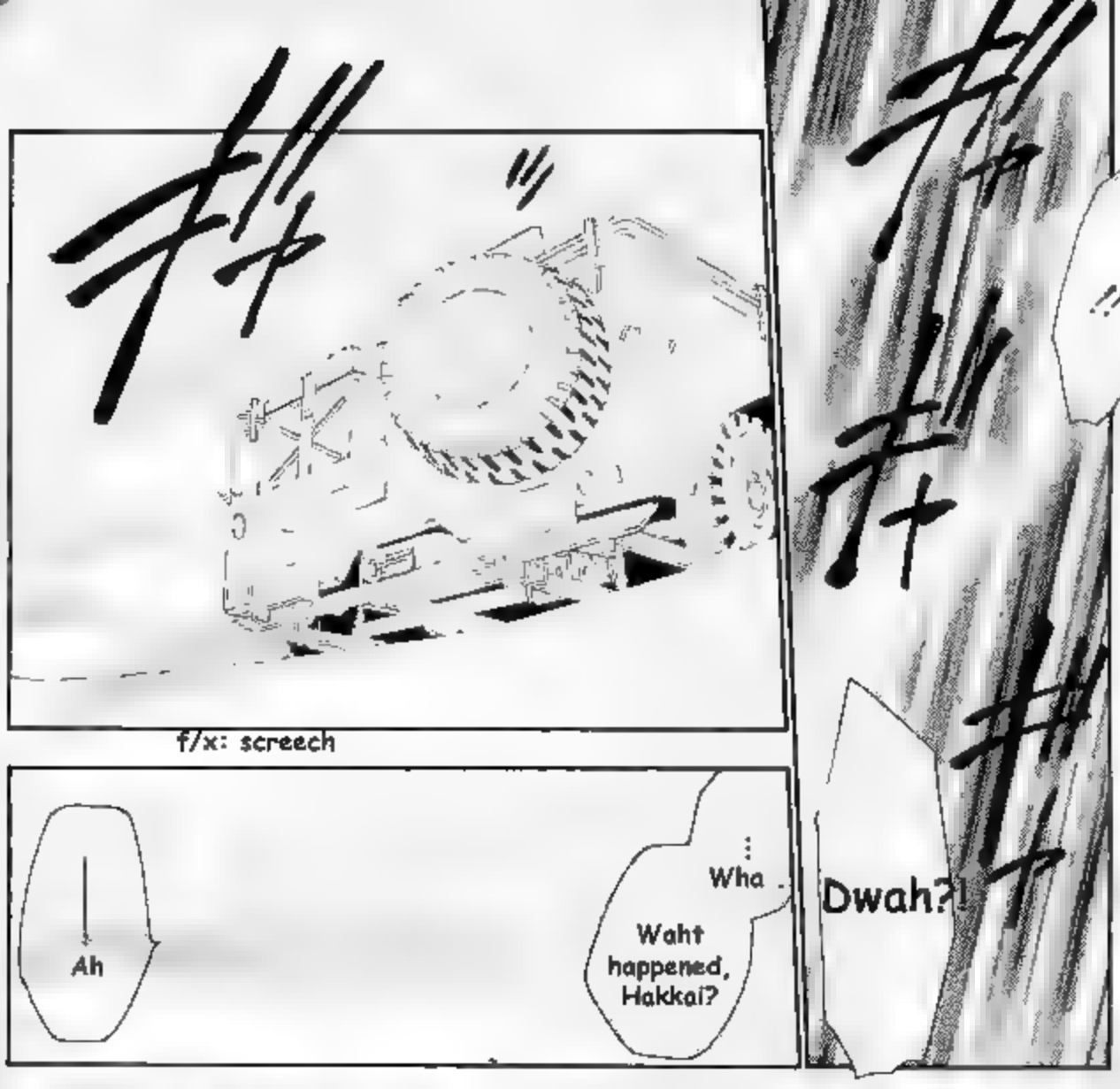
That town's where we meet up with Sanzo and the others?
Yes. And we're absolutely late.

Ah, I can see it!

We couldn't just ignore that kind of big welcome the town's given us.
Can't help it.

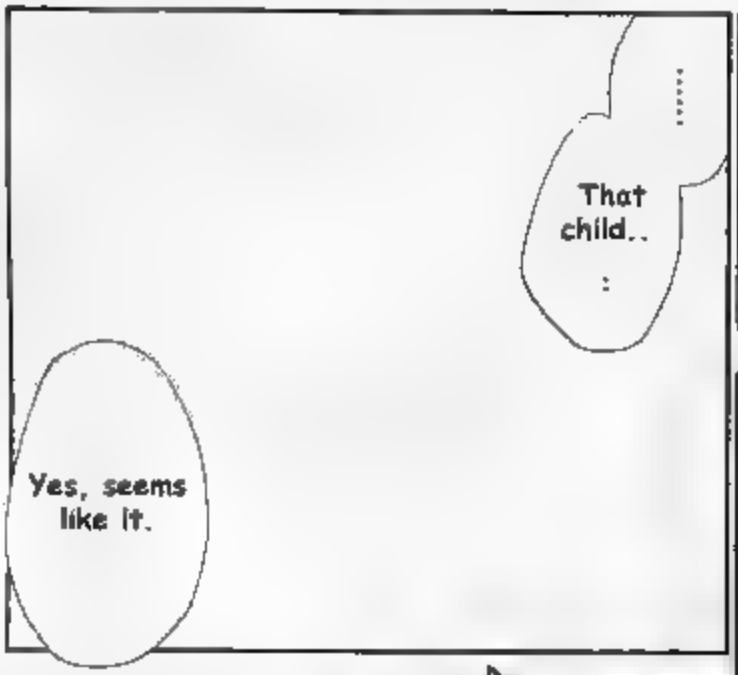
That's because on top of sending the women back,
Hazel-san once again unveiled -that- power, right before the whole town.

...I had frightened the women,
so I thought that was the least I could do to atone for it
We sure received many presents.
And for that, Sanzo-han and the rest should tolerate our lateness.
True enough.
I think Gojyo's antennae are going to be wilting soo...
!?

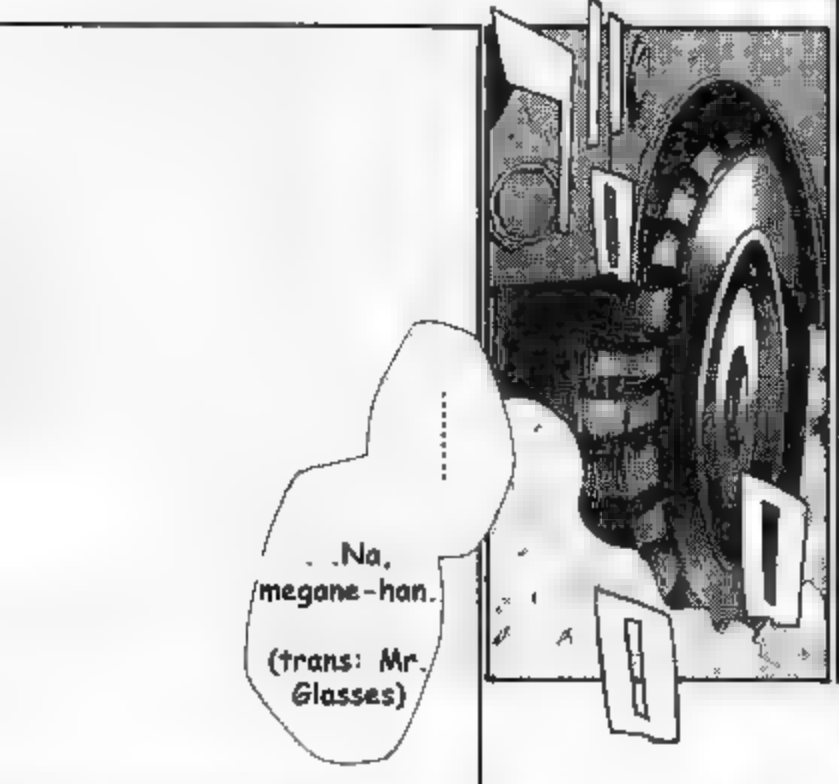

!!
Dwah?!
f/x: screech
Wha...
Waht happened, Hakkai?
Ah

nh...
.....
Sorry, I must have scared you

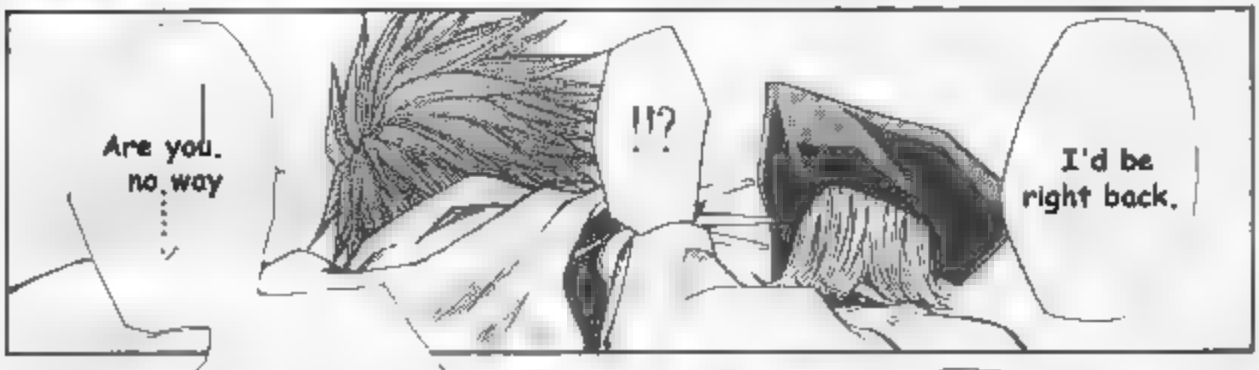
The night road is dangerous, so please be careful, all right?

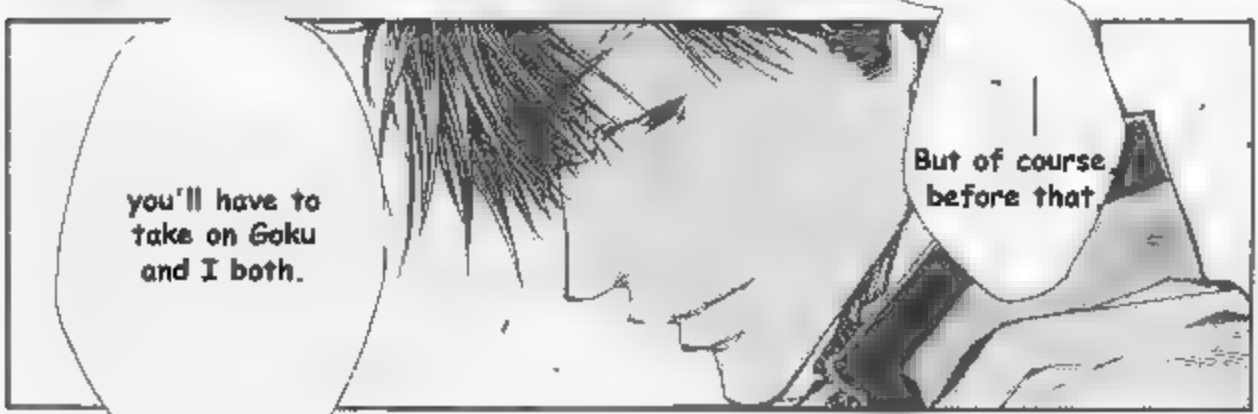

That child..
Yes, seems like it.

nh..


..Na, megane-han.
(trans: Mr. Glasses)

感想などもお気軽にお寄せください!!
あて先 〒160-8001 東京都新宿区新宿2-15-20 第一五反田ビル8F
株式会社集英社 コミックゼロサム編集部気付





Sanzo-han put both of you in place of Gato to accompany me.
Now I understand why
haa
Right, Goku?
If you understood, I'm glad
That child
together with Gato
eh ?
I wonder if he's hungry.

When did you start travelling with that man?
From the looks of it, it doesn't seem like your consciousness is being controlled.
Do you have any weaknesses that are being held by that man?
-That- isn't answering much is it?
. .Since several years ago.
I can't remember how many times it has been
I can't remember the exact number of years.
So you too are a deliberately "resurrected human", in a sense
...Why are you asking such a thing?

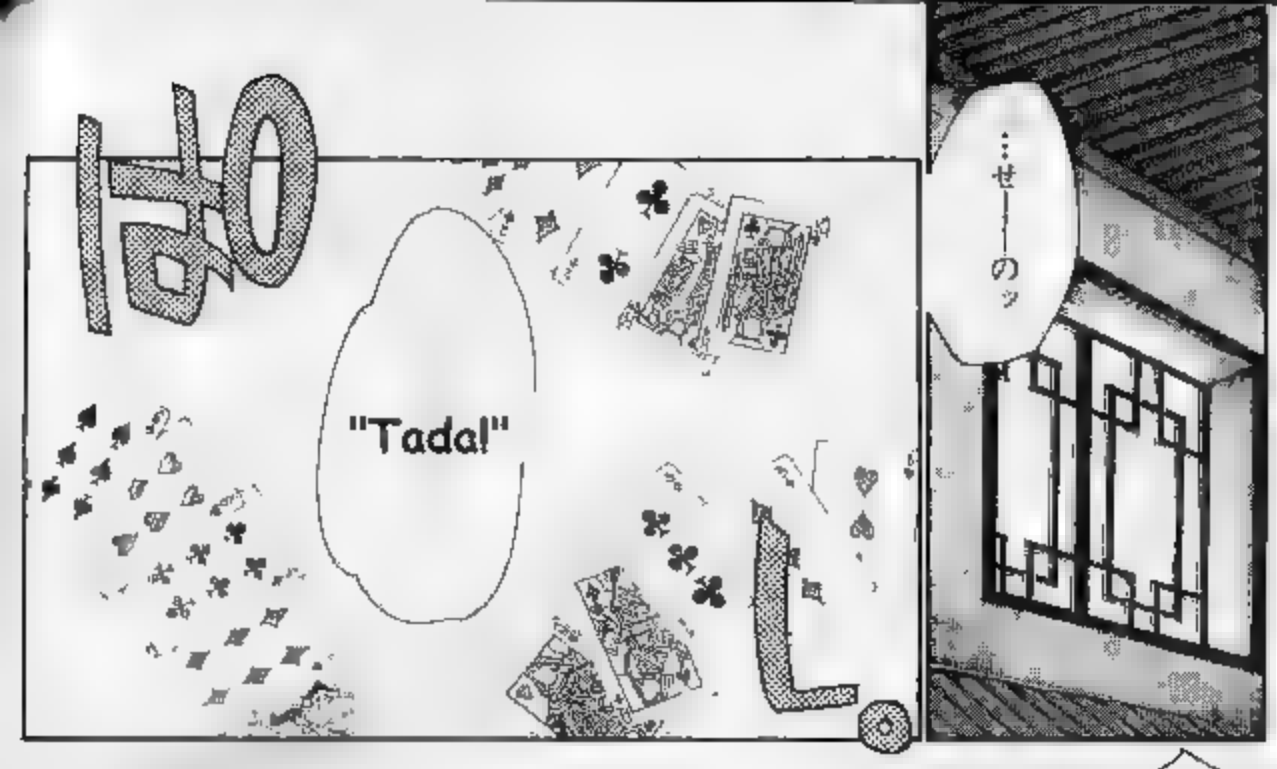
aah
静安
So it -is- this inn
You guys are so damn slow y'know that!!
Ow Ow Owww!! A lot of things happened, okay!?
Was Gato well-behaved?
Sorry to have kept you waiting.

We received a lot of food from that town
Have Sanzo and the rest of you had your dinner?
We ate just now, since there s nothing else to do
Aa.
.....
默
(Silent.)
See and you'll know

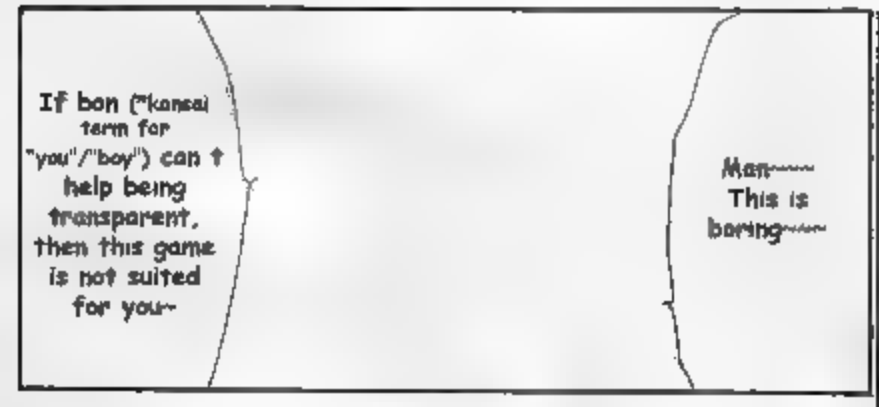
Hadn't you only just eaten
しゅる しゅる
So you won't be eating?
Then I will!

OhHH--- That's the roast beef I was going for!
You ain t getting it then---
Hands off!
I'll rather eat till I puke than have you digest the food all in a flash!
What s with you Gojyo, aren't you full already?!
Nobody said we re not eating!

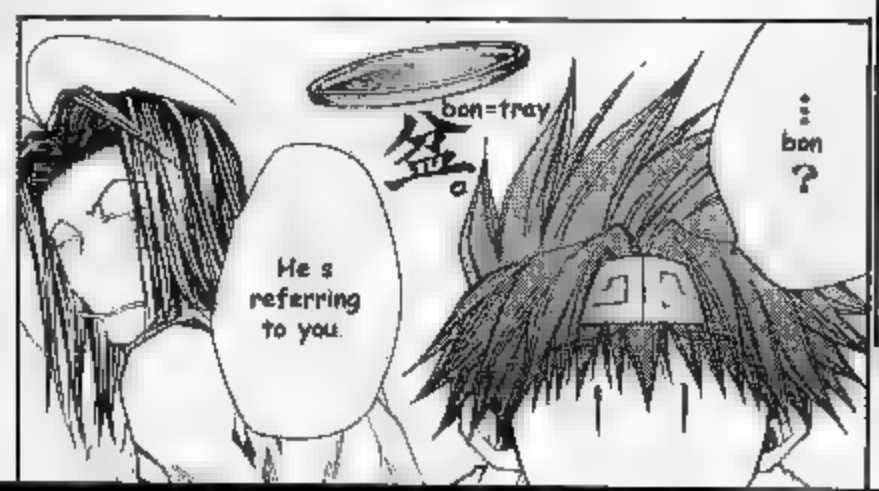
Shut UP!
Don't be greedy, you two!!
dah!
What is it?
Such art
Just as expected of a High Priest, right Gato?
Aa
Ah ?
That exquisite timing, angle and tone
The Verdict of the Fan that puts a professional to shame
Do all Westerners give people this kind of feeling?
Who knows


"Tada!"
…せーのッ

I m sorry~~~~~
and thank you very much
I don't believe this!
Gyaah!

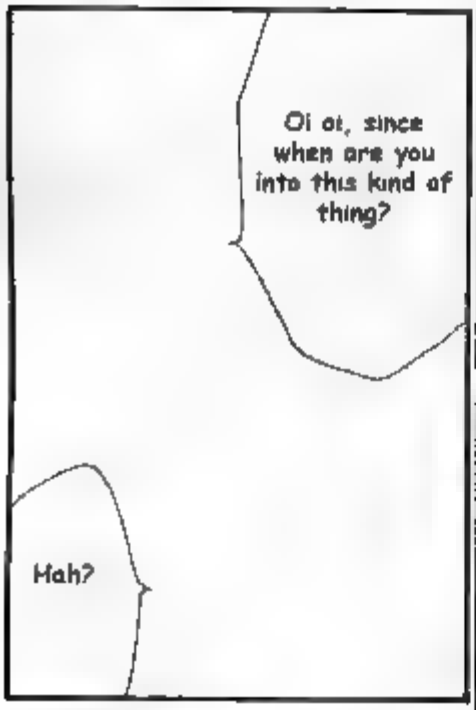

If bon (*kansai term for "you"/"boy") can t help being transparent, then this game is not suited for you~
Man~~~~ This is boring~~~~

Oi~~~~
Hakkai come take over!
But I've only just withdrew from the game, since Hazel-san and I can t settle on an outcome (*win/lose).


bon=tray
盆
He s referring to you.
…bon ?

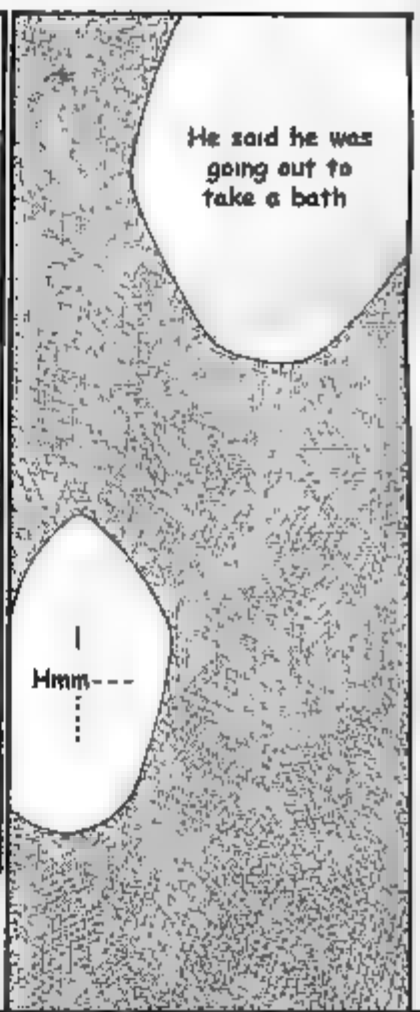
After you win, you can say that After you win
Hmph, how stupid
You don't even gain anything when you win

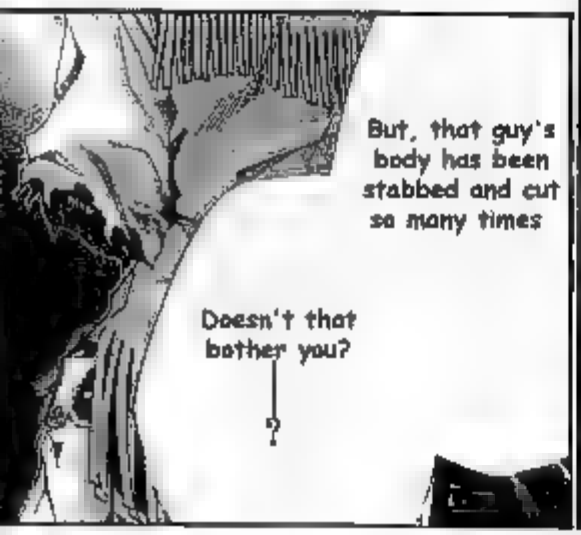
I am a tray ?
Sanzo, how about I let you take over?


Oi oi, since when are you into this kind of thing?
Hah?

where's Goto?
Oh yeah.

Lemme go steal a look.
all right!
Ha ?


He said he was going out to take a bath
Hmm---


But, that guy's body has been stabbed and cut so many times
Doesn't that bother you?
?

I see
It'll only be for a bit
Just let him go
sanzo
hakkai
Now is this what they call "full of curiosity"
ooo

F/X: grope grope

Ah, oh yes
You don't eat
So you eat a lot of meat huh?!
No, nothing special...
I want to be like that too!
No, what do you have to do to get a body like this?
..It s not that I don't eat
I just don't need to
Mm
Getting hungry -is- quite a troublesome thing
?
Hn--- Then you don't get hungry?
Aa

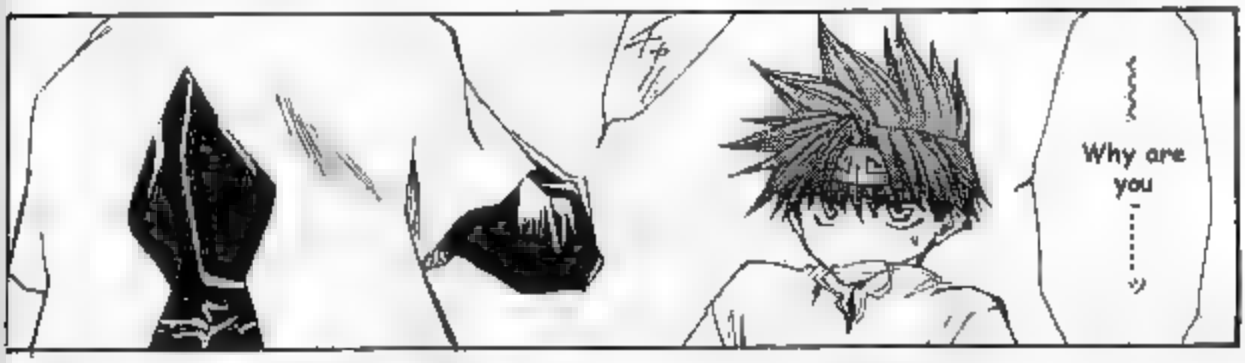
But then again, if you don't get hungry, it'll be lonesome.
!?
"Somebody somebody come!!"
What is it, okyaku-san (guest)?

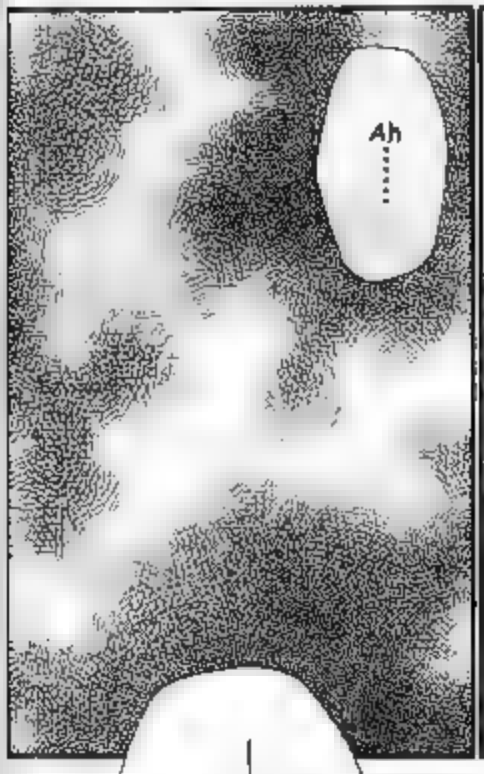
My child
my child s condition is
!
It s an infectious disease
We were on our way to the next town to collect medicine
Please pardon me
We don't have that kind of facilities in this town
It's already too late
/His pulse has already /
But come night, he quickly became unconscious

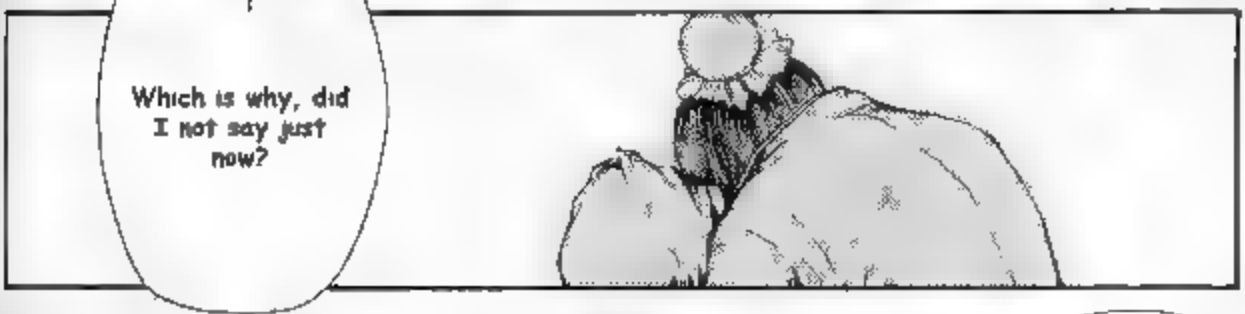
Amani
Amani
Amani
NO!
!!!

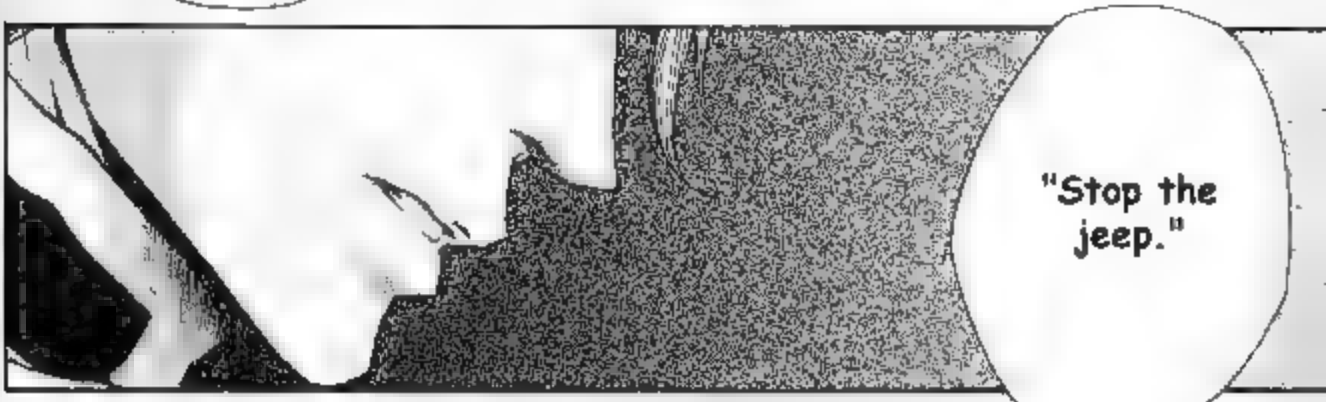
NOOOOO!!
I cannot fulfill your expectations

毎月28日発売!! 月刊Comic ゼロサム ZERO SUM









Hakkail?
If not--
Then whose body is going to be the substitute?
Who -are- you...!
.....

salty-dogs III 2/25日発売決定!!

ZERO SUM 3月号 1月28日発売に続く

SCANS AND TRANSLATIONS BY SFUSION.SPYMAC.NET

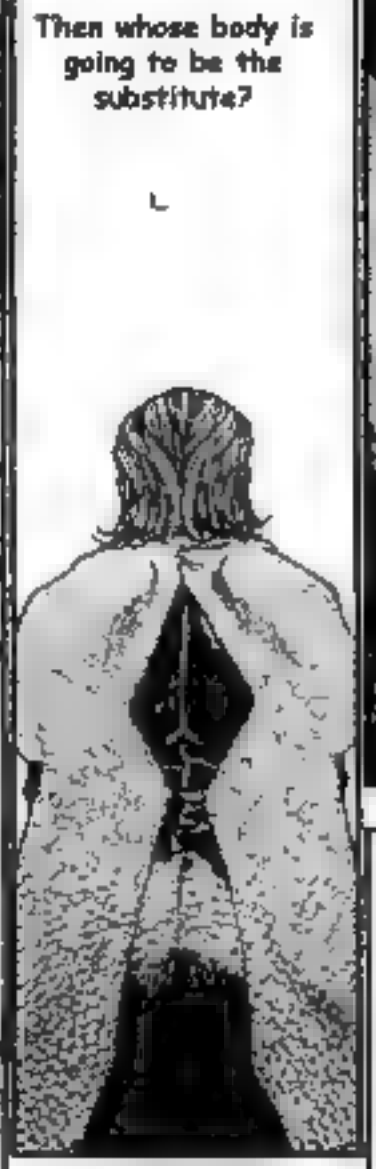
最遊記RELOAD

シュッ
バシッ
ビッ

act.21 Even a worm-8

峰倉かずや

一人、納棺(のうかん)に収(おさ)める指型(ゆびがた)——…



Dyah!!

!!

Nh.

What about you?

Just couldn't sleep

I don't need to sleep

Ah.....

Training at this hour?

Ah

Hey

Sorry to have disturbed Do continue.

About the incident with the child just now.

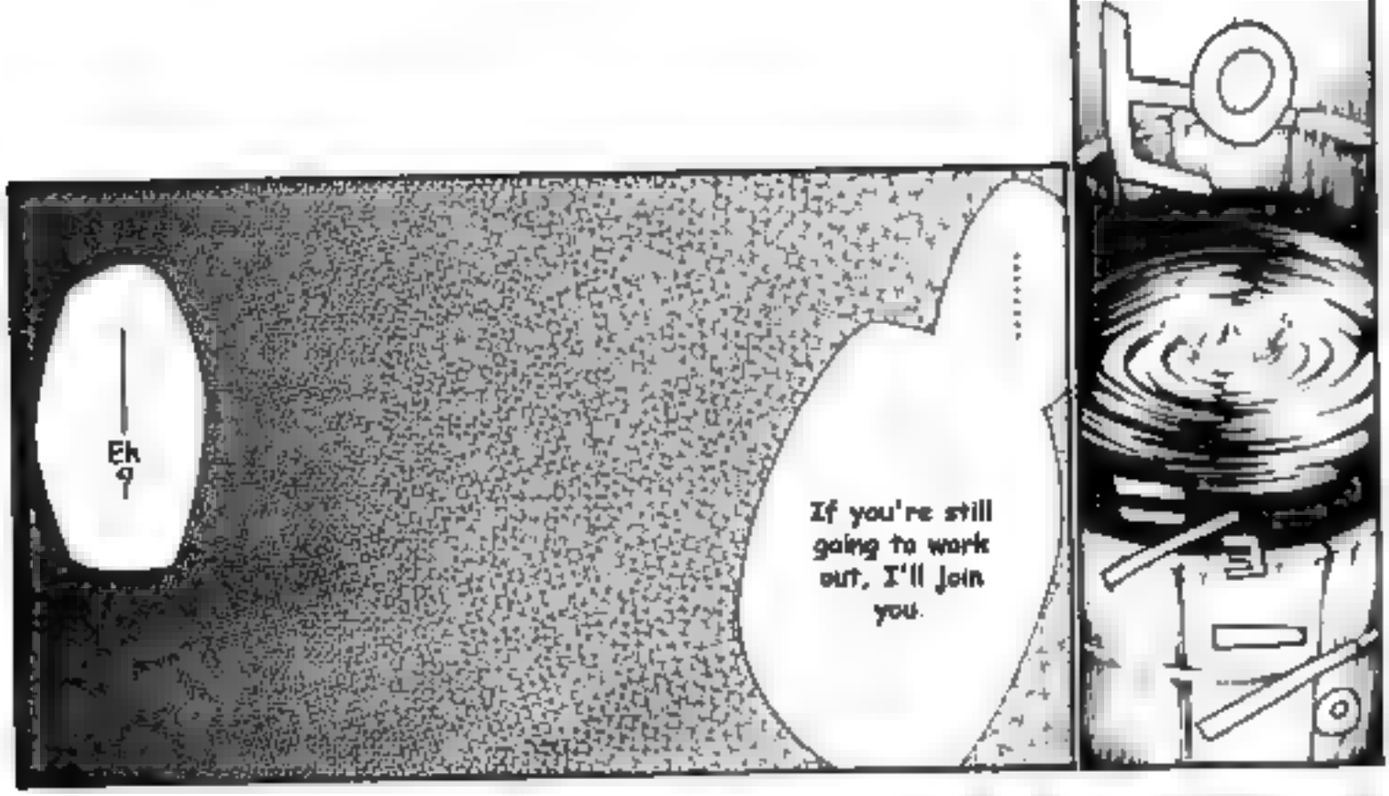
Just now

I had a flash of thought at that moment,

that wouldn't it be great if we could attack some youkai then, so this child could be saved.

What should I do

I'm damn frustrated with myself now



最上級年少で最高峰・孫悟空の師を受け継ぎ、二度の技の闘天使文と闘天使文の師弟となる。

伝説の山脈の頂に、大地の生命エネルギーが集結して誕生した存在とも人間ともつかぬ謎に包まれた「闘天大師」。

八雲　花を人間だと言うな。木花のカスミを吸って成長の早くて強化する。三種！花を咲くと強らシープの種族。

蓮華　妖怪と人間のハーフである「蓮華のすず」。蓮華とは蓮を操る能力を持っている。蓮木の蓮華との関係。

I refuse.

That s quick
//
I haven t even said anything
~~~

I head west for a personal purpose.

For one, it's against my principles to go along with strangers.

ヘイゼル：拒否権は無いと思うが。

Why are you targetting me?

But do you not travel with those three people?

What is your real motive?

If you speak of usefulness then am I not above them?

Though they do have their uses at times

That s rotten but inevitable.

ガト：ヘイゼルと共に旅をしている意味。ヘイゼルの命令にそって生きるだけ。嘘も真実もしない人間。
~~~

最遊記RELOAD

The Moon.

No matter where you view it from, you see the same side.

Sanzo-han.

.....?

I suppose you had a teacher too?

My teacher was a kind, big-hearted man.

He picked up the orphan that was me, and brought me up as he would his own son.

What's with that

It happened on a night with the Moon as beautiful as this.

.....

I was then a mere child who held no powers.

.....

Killed.

When he protected me.

.....

Killed by monsters.

The wind's out
Both Sanzo and Goku are still out, aren't they
You're awake?
Nn.

毎月28日発売!! 月刊Comic ZERO SUM

Don t worry so much about what happened just now

Well about that-

Yes ?

That s just- like you.

It's not like you.

Nah

I'm fine. I m not worry ng about it

We are perhaps similar.

You -know- I'm not talking about that

Sure showed my embarrassing side, didn't I?

Is that so?
That is so.
In other words ... That Guy.
You and That Guy?
Just wheeeere is the similarity?

Gojyo.
Have you noticed?
What about ?
I *just* can't stand him.
whose side are you on now?
I don't think he's -that- bad.

With the exception of Sanzo,

Hazel-san has never called any of us by our names.

Even if he remembers them.

Na, Sanzo-han.

If we consolidate that power I saw from you yesterday and mine,

I hate youk--

monsters.

Humans and youkai..

That reminds me, Banri-san once spoke of something like that before.

Banri?

We should be able to create a world purged of youkai.

Yes ?

"Tougenkyou notwithstanding, humans still regard youkai with scorn in the end.

That's why, we must make humans see things differently someday."

How typical of him~

.....

which means

Not interested.

.....

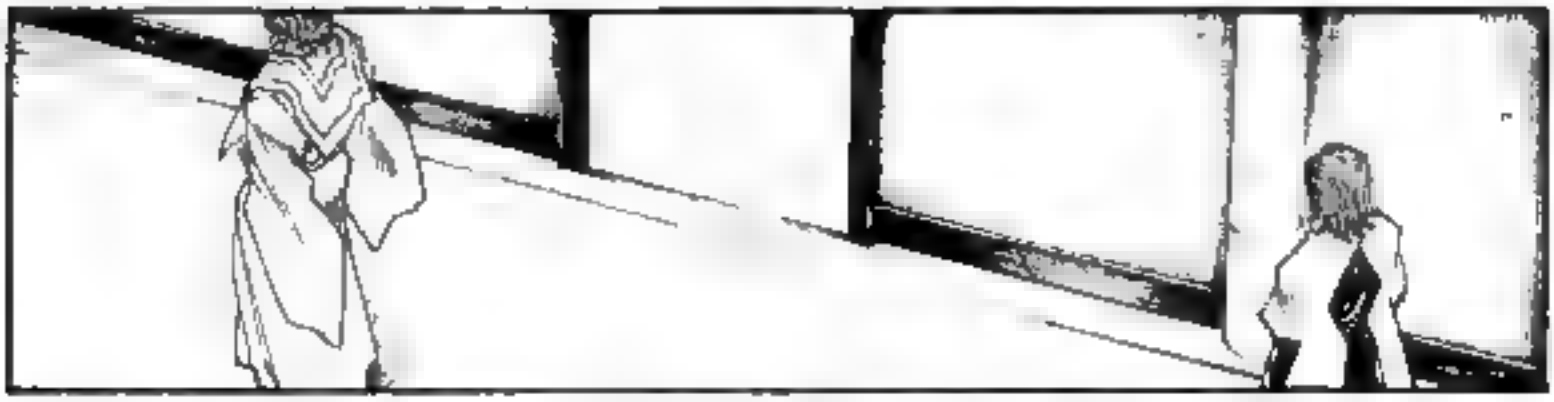
"That 'abnormal craze which has come over Tougenkyou now,

might very well be the arrival of that 'someday.'"

Sanzo-han!

And I suppose this puts a value on something?

You too are a human, aren't you.



——ひゅっ
せあ！
はッ!!

ひゅっ
たっ！

They ve taken to each other in such a short time eh?
Don t tell me they'd been at it al through the night ..

Hmph.

Goku, breakfast will be done in a minute

(F/X: Bandana drops)

Uh

It's mealtime.

Aa, just go - it's all right

Right!

Sankyu na.

AAAH

Atonement

This is the first and last time I take lay violent hands on a human.

But from now on your life

Belongs to me

I have resuscitated you.

...Alright.

Na
//

It's not like you can't eat, right?

(crunch)
(crunch)
(crunch)
(crunch)
(crunch)
AAh
You again
Stop right there, kid
Just how many times have you raided th

What is that kid again?
Go that way and catch him!
He went inside the……
Where did he escape to?
No idea. I thought it was this way

毎月28日発売!! JUN Comic ZERO SUM

This s strange ⋮

Ah... pardon me.

But d d a child come by here?

Ac. not rea ly

Child? No.

Is something the matter?

(door closes)

INA-%

Heh--- That's troub.esome.

There s a youkai child who's come from the forest down to th s town

and is stealing a lot of food.

He s sti l young, so he probably won t attack humans

Just take care so that none of your things get sto en as well

Gone

Ah, pass the sauce

(door closes)

(opens door)

(runs off)

I'm done

Gojyo, we're eating.

Woaah. You're going bathroom together?

(ed note Hazel's trying to follow the youkai child)

The opportunity has presented itself.

I'm sure you had wanted to do something as well for that child yesterday?

You... Haven't you learnt your lesson yet?!

You really made it sound like I'm a bad person
Don't you go around using that power anyhow
It's dangerous!
That power of resurrection really ought not be used too much, I think.
It's not that kind of problem is it now!
Haven't you ever had this thought once?
I may not know what kind of life you have led, but,
"What will happen if this person came back to life"?
.....!!

I'm not a fool. I understand the dreadfulness of this power

I don't use it if I can help it

. As such I decided to

make use of only youkai souls for resurrection

And your point is?

.....

In other words, your true purpose is---

That I will do it until youkai no longer exist on earth

"To eradicate the existence that is youkai?"

The occurrence of youkai going crazy in Tougenkyou is due to an abnormal change

If you found and stopped that culprit, do you have the guarantee that the youkai will return to norma ?

We are now heading west for the sake of finding the culprit of that abnormality.

That's .....

To put it shortly...

読者かすや先生に感想のおたよりを出そう!!
あて先 〒100-8020 東京都新宿区新宿2-15-26 第三五島ビル5F
株式会社 コミックゼロサム編集部気付

Them going crazy -- isn't that their true self to begin with?

In the first place, the system of harmony cannot be established

Youkai -- called monsters -- residing in the continents outside of Tougenkyou

are creatures of darkness that threaten people's lives

Putting aside all the youkai so far, I don't see why you have to sacrifice a child.

You

.....

.. You really are barbaric.

Yes, because we are youkai

Even if that is so,

"But you probably knew that long ago, didn't you?"

Kindness my ass //

Just kill and all will be well, is that so?

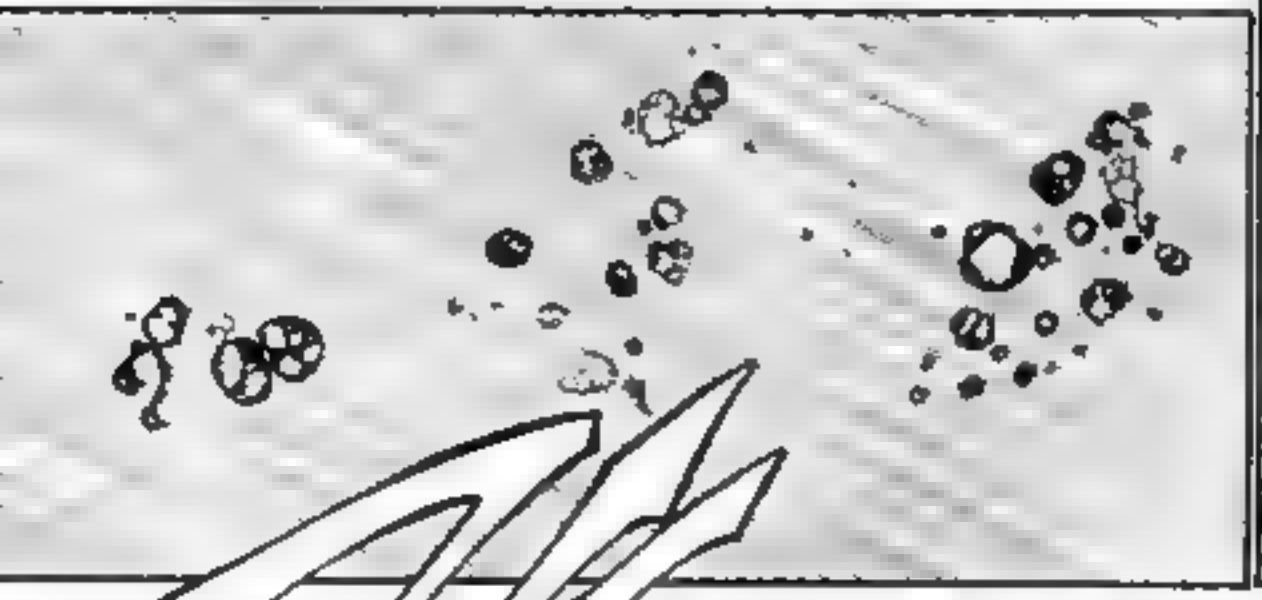
..I pretended not to notice out of the kindness of my heart

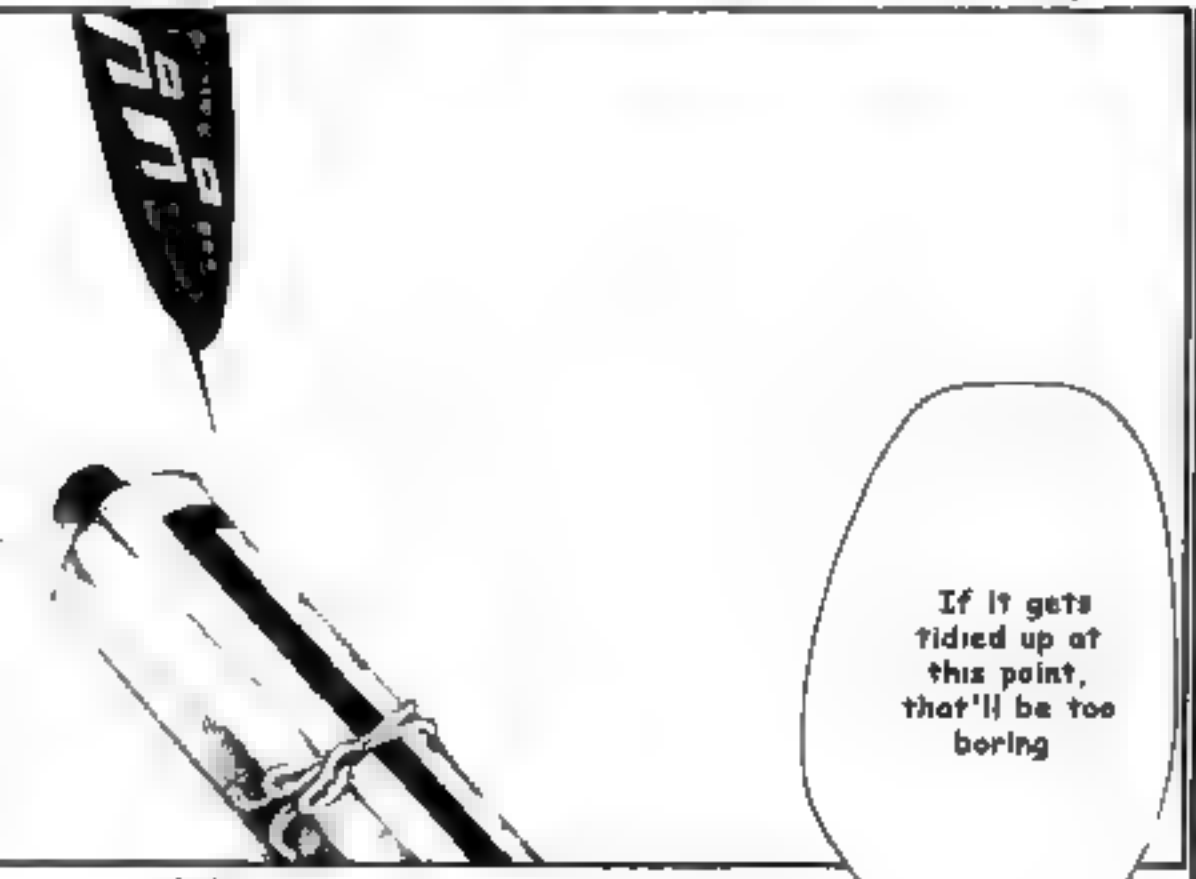
If you detest youkai that much, try to kill us

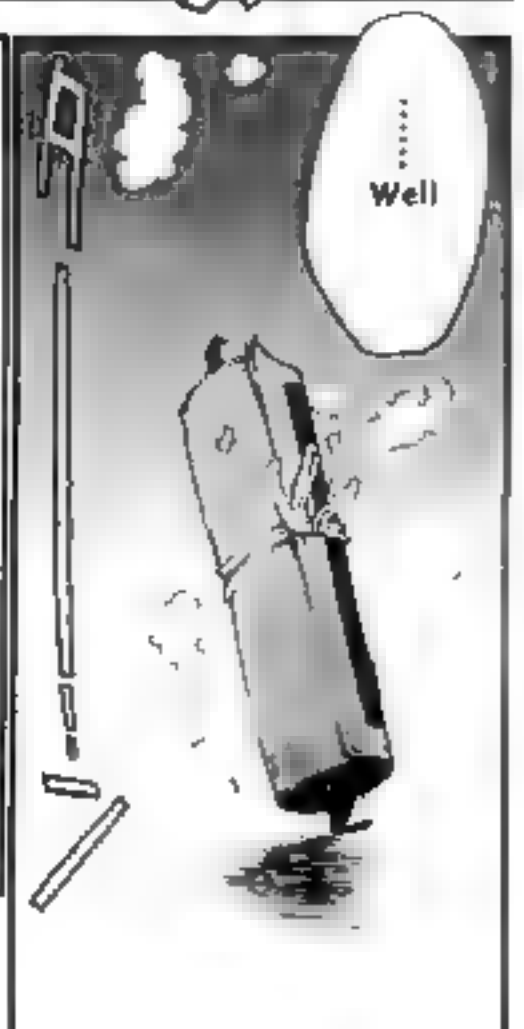
My luck isn't too bad~
If you're lucky, you'll get three souls, won't you?
Let's have a change of venue
Sanzo, may we take up a bit of time?
Ch'
Whatever

Wonder if I'm too late
Well, now
Looks like someth ng interest ng is happening over there?
10

What do you think?
Ne



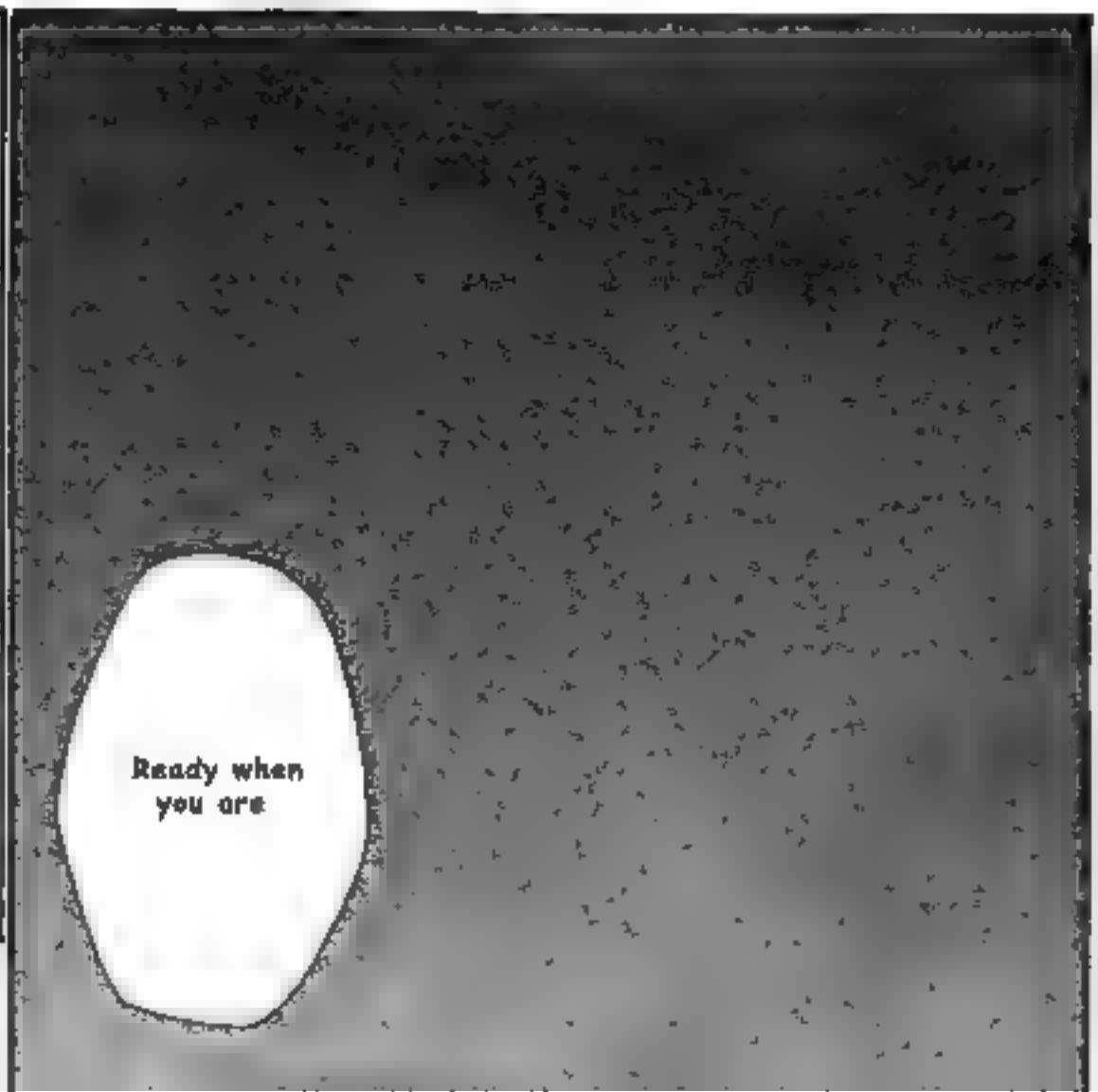

If it gets tidied up at this point, that'll be too boring


Well

Kyu

Do you really not mind?

Sanzo- han
I don't side anybody

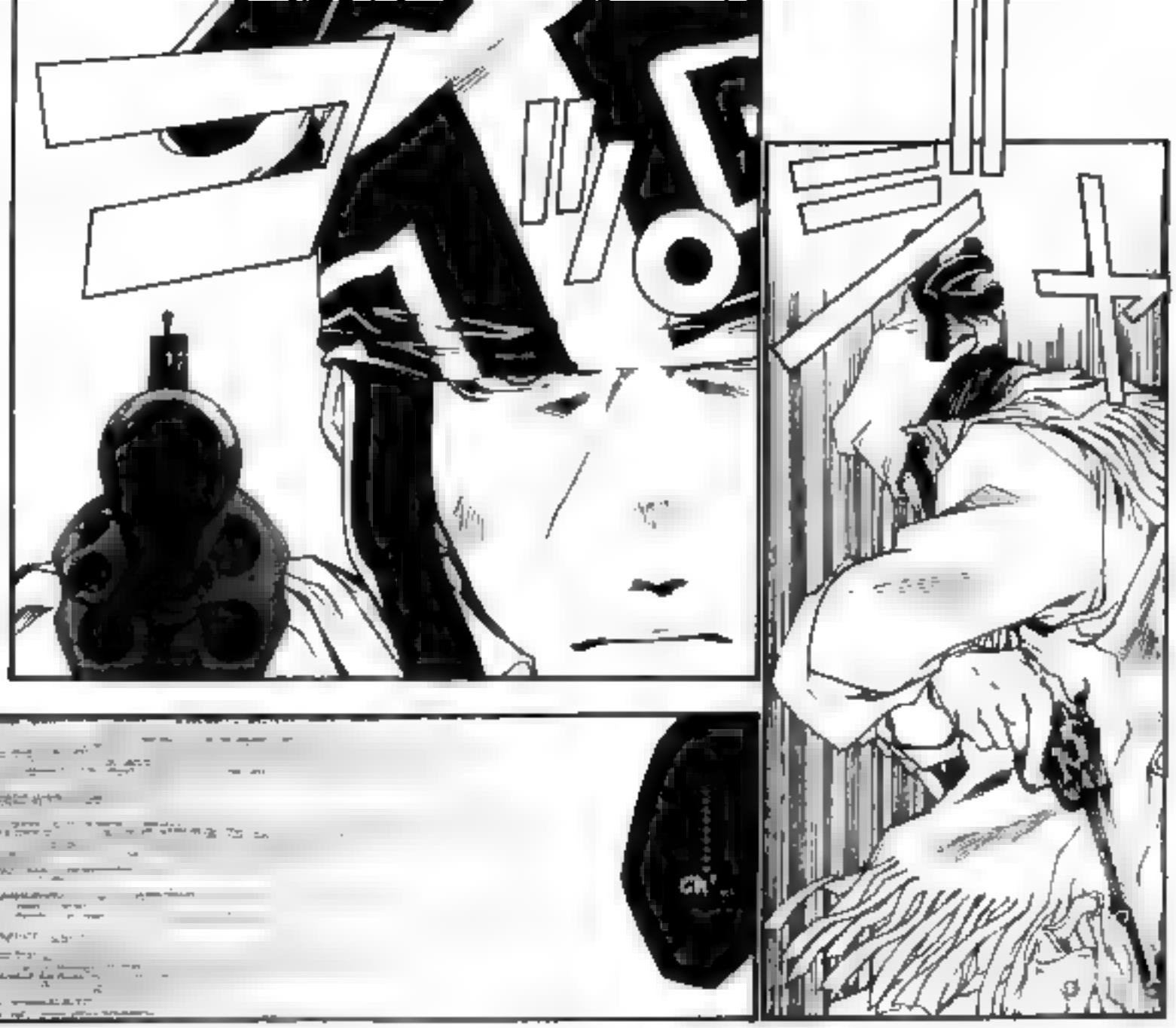

Ready when you are

Then, I shall proceed without reservations

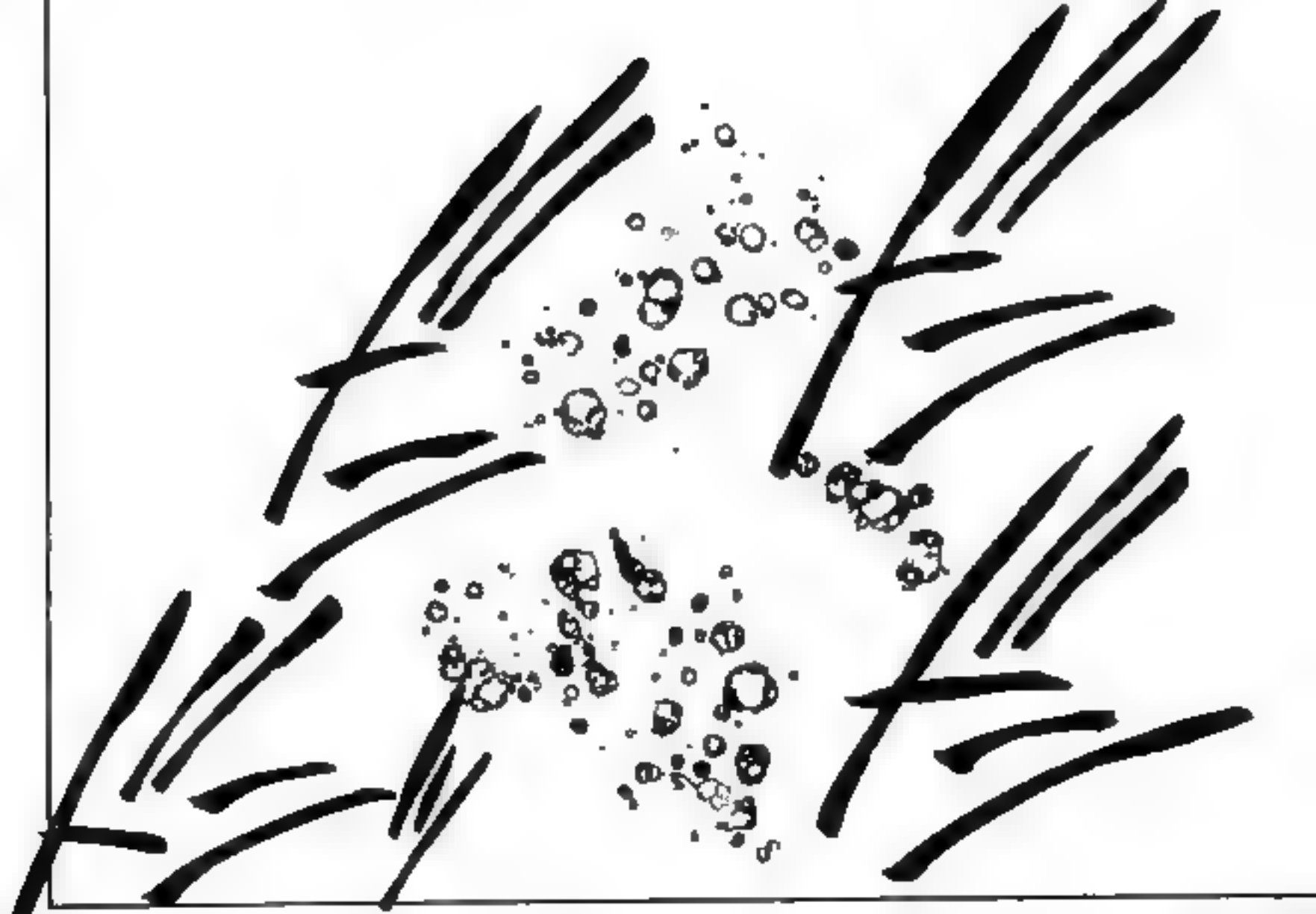
Gato.

Do as you please.

Gato.



Go.



Now that I think of it, I'm quite disadvantaged ~

I'm out of souls

Isn't it too late for complaints?

not really

I was just talking to myself

!!

(gasp)
…

…
let's
continue

!!

—

Dahl
……
You
……

What are you doing, you stupid ape?!
(gunfire)
Heh
Dodging bullets---
I'm used to it!!

(jumps)
!!
Gojyo
!!

(bandanna falls.)

Atonement

I have t with Hazel

{gunshot}

To atone

Eh?

I have no self

.. Everyth:ng that I have.

頑なガト、その真意は……

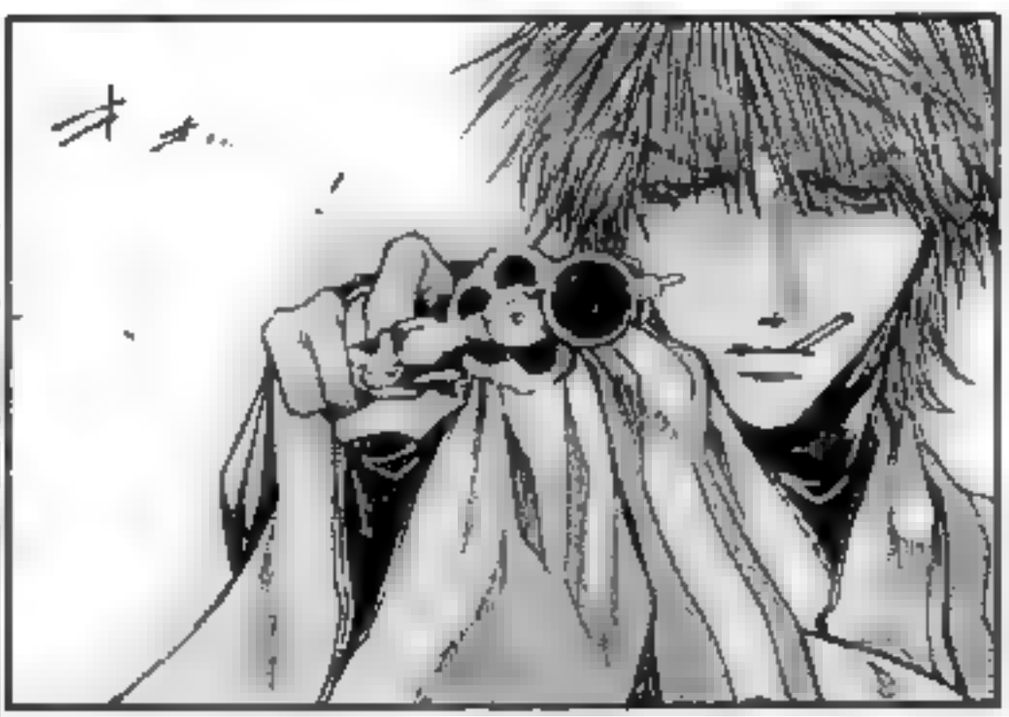
ZERO 4月号2月26日発売に続く

最遊記RELOAD

act.21 Even a worm-8

峰倉かずや

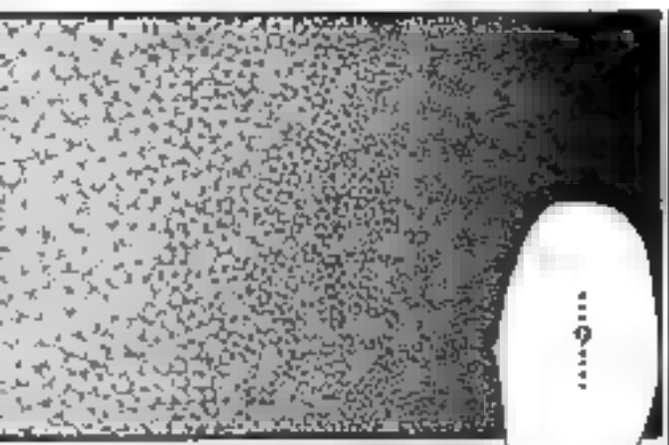
(f/x: gunshot)

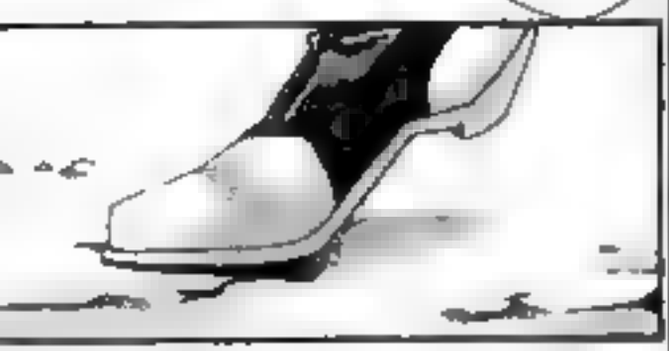


The situation's changed.
Oi, k d.
Aah ?
Stop h·ding and come out
……?
……
Why ?

You are the people... who saved me...
Why are you fighting ...?
... Oh yes.
he lives outside town

Explain.
What's wrong?


.....?.....



... Sanzo !?
It's a dispute over this kid in the first place.

(f/x scrape)

(f/x flutter)

Onichan here.

wants your life。

!!

Eh…?

……

ヘイゼル　妹の声を聞いて、入口を振り向いている兄弟。妹を守る為つてこうなど、多少嘘の部分がある。

ガト　ヘイゼルと共に兄弟から武器をいている兄弟。ヘイゼルの為だけによつて主を裏つて、殺りを裏くもしない人間。

There is a baby who died from illness
The mother is very sad.
So if I were to receive your soul,
I can revive that child in your place.
Do you understand what I'm saying?
That if I die...
It can save that child...?
You don't need to listen to such stupid things!
Nee.
Clever boy

To be hungry to be chased by humans
To be living like this, aren't you tired of it already?
Don't you think you want to be happy?
You
Sanzo
Why aren't you stopping him?!
Un.
Okay

That's why
It's okay.

Even if I die

Do help that child.

Father too, mother as well.
all youkai have gone strange.
And I heard the townspeople talking about how I would also become strange soon.

最遊記RELOAD ⑤
峰倉かずや
感動と興奮を最後の手に――。
リロード 物語の最新刊!!
4月25日(月)発売!!
定価760円(税込)
A5判

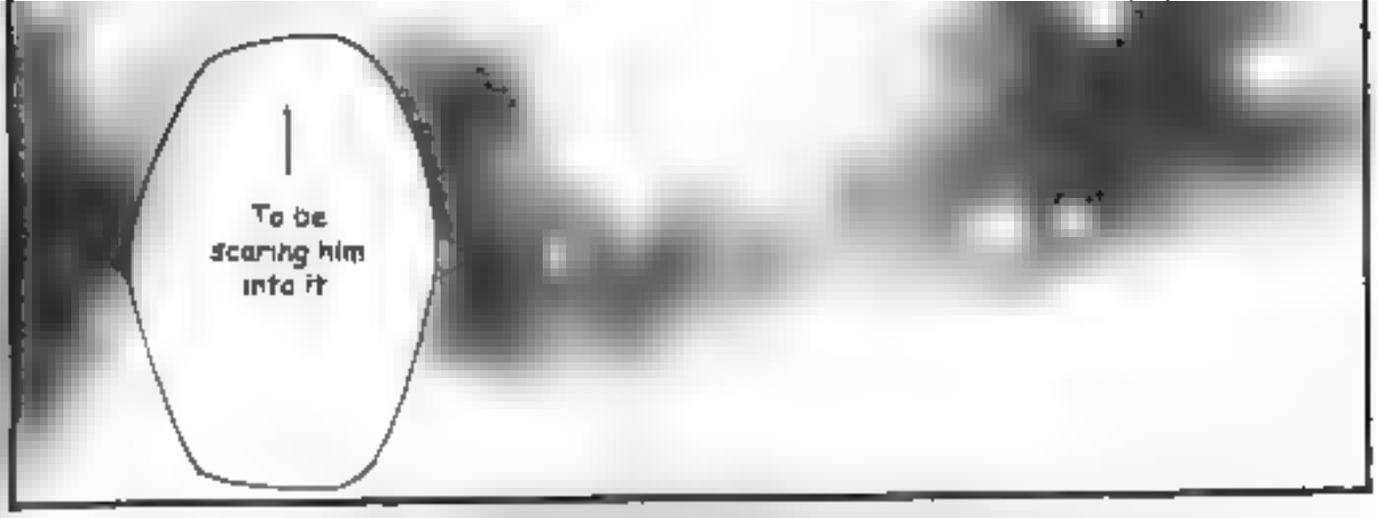
最遊記RELOAD

月刊 コミックZERO-SUM 6月号
最遊記RELOAD 峰倉かずや
4月28日発売!!
定価390円

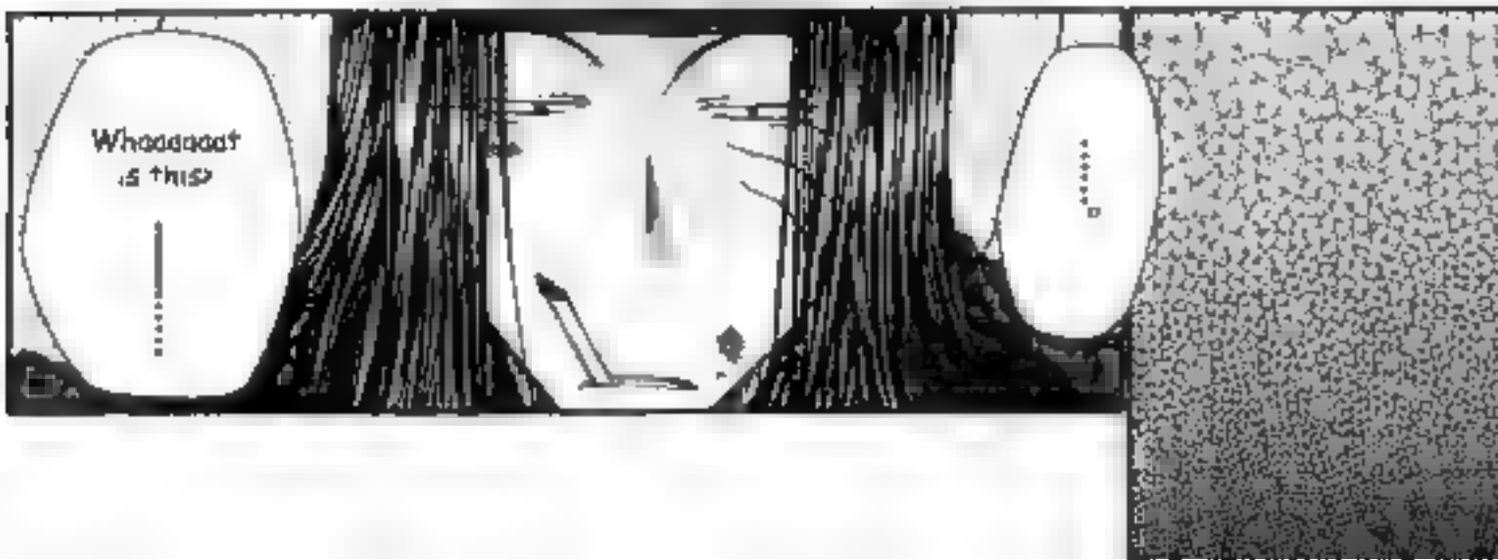
don't want
don't want to die
One more time
I don't want to die

Say it louder !!!
I don't wanna dieeee !!!

I don't wanna die
I don't wanna die
I don't want it after all
I don't wanna die
.....
(f/x waaaah)
.....
Really
That's sneaky of you.
You hear that ?


To be scaring him into it

Pardon me then.


Whaaaaat is this?

How anticlimactic...
This is no fun

(f/x: deflated)

Despite you being youkai you didn't go mad?

There is one thing I want to ask...
Ah?

Stop that already
Why, that sounds very uncouth indeed.
Even as youkai, we are still a group of half-things after all
So it seems. At this moment...

IF THAT CHILD'S GONE MAD THE NEXT TIME I MEET HIM,
I WILL NOT HOLD BACK.
THAT GOES FOR YOU TOO.
---EVEN SO,
I DON'T THINK WHAT I'M DOING IS WRONG.

FROM HERE ON TO THE END OF THE CHAPTER, THIS WAS EDITED BY **SILENT MAGICIAN**

STOP THIS MADNESS FIRST.

REALLY SAY THE MOST INTERESING THINGS.
BON (YOU)

---AAH, THAT'S NOT IT.

IT'S GOKU-HAN, ISN'T IT?

I SHALL ACCEPT THAT CHALENGE.

F/X: SCRAPE

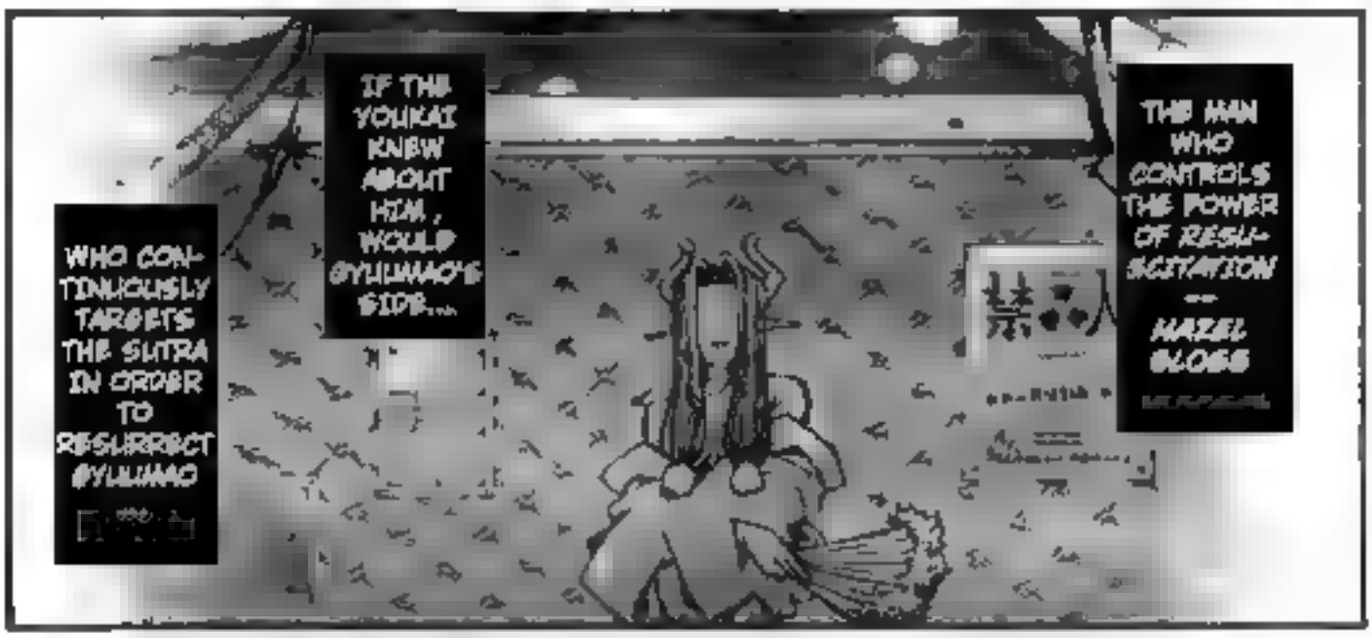
"THANK YOU"...
WOULD THAT BE FINE?

I'LL LET YOU OFF TODAY.

F/X THUD THUD THUD
AAAAH

I SURE ENJOYED MYSELF
..YOU WARM UP TO SURLY GUYS WAY TOO FAST.
BUT SAY,
SO MUCH ROOM----
IT'S LIGHTER ON THE STEERING AS WELL.
JEEP IS SAVED.

WHAT IS IT, SANZO?
.....
NOTHING
"SANZO-SAMA-GOIKKOU" IS STILL BETTER.
FOR ONE, I'LL GIVE BEING CALLED "HAZEL-IKKOU" A MISS, NO THANK YOU.


IF THE YOUKAI KNEW ABOUT HIM, WOULD GYUUMAO'S SIDE...
WHO CONTINUOUSLY TARGETS THE SUTRA IN ORDER TO RESURRECT GYUUMAO
THE MAN WHO CONTROLS THE POWER OF RESUSCITATION — HAZEL BLOOD

WELL,
REALLY LET THAT POWER SLIP THROUGH THEIR HANDS?

---IF IT COMES TO GAMBLING,
THEN WE CAN'T VERY WELL LOSE, CAN WE?
SOME LITTLE MONKEY DECIDED TO GAMBLE OF HIS OWN ACCORD.

WHAT NOW. CHICKENING OUT AFTER BRINGING IT UP?
UN... BUT THEN,

*MONK

PLEASE DON'T WORRY, GOKU.
SINCE I'M AFRAID SANZO IS "BON-SAN"* AS WEL
.....
I AM A TRAY AFTER ALL...

THEN WE CAN'T VERY WELL LOSE, CAN WE?
---IF IT COMES TO GAMBLING,
SOME LITTLE MONKEY DECIDED TO GAMBLE OF HIS OWN ACCORD.

WHAT NOW. CHICKENING OUT AFTER BRINGING IT UP?
...UH. BUT THEN,

PLEASE DON'T WORRY, GOKU.
SINCE I'M AFRAID SANZO IS "BON-SAN" (MONK) AS WELL.
.....
I AM A TRAY AFTER ALL...

YOU...

THAT'S NOT WHAT I'M SAYING---
WELL THEN, WHAT ARE YOU GETTING ANGRY ABOUT?
I'M NOT ANGRY!!

...WANTED TO GO WITH THEM, RIGHT?

AM I IN THE WAY?
.....

?
... IDIOTIC.
... SORRY?
.....
F/X: FLAP FLAP FLAP
F/X: SHRIEK CAW
!!?

*TENSHI=ANGEL

AREN'T YOU UKOKU-HAN...!!
HAS LOST HIS WAY.
SO YOU FINALLY FEAR ZAKURO-SAMA NOW?!
DAMMIT, WHERE HAVE YOU GONE TO, SANZO-IKKOU!!
MEANWHILE, THIS PERSON---